



AYUNTAMIENTO DE ALICANTE

 **Liga española**
de la
educación

De Utilidad Pública

Programa de Cohesión Social desde la Escuela

MEMORIA ANUAL DE PROGRAMA 2023



**Concejalía de
Derechos Públicos**
Ayuntamiento de Alicante

EQUIPO TÉCNICO

**Elena Kulbinskya
Kautar El Alami Asery
Miguel Ángel Valdivieso Martínez
Nihad Oussellam Bouzahzah**

Índice

1. DENOMINACIÓN Y NATURALEZA DE LA ACTIVIDAD	2
2. OBJETIVOS	4
2.1. Objetivo general	4
2.2. Objetivos operativos	4
3. USUARIOS/AS PARTICIPANTES EN EL PROYECTO	4
4. METODOLOGÍA DEL SISTEMA DE EVALUACIÓN	6
4.1. Objetivos, indicadores y resultados esperados	6
4.2. Evaluación cualitativa del programa	9
5. LOCALIZACIÓN	10
6. EVALUACIÓN DE LA INTERVENCIÓN REALIZADA A LO LARGO DEL PROGRAMA	12
6.1. Acogida y seguimiento del alumnado durante los ciclos de infantil y primaria	12
6.2. Información, orientación y derivación	14
6.3. Mediación intercultural	17
6.4. Acompañamiento lingüístico y cultural	18
6.4.1 Interpretación intercultural en tutorías individuales y grupales	18
6.4.2 Servicio de traducción al árabe, ruso y francés	20
6.5. Sensibilización y formación en diversidad e interculturalidad	20
6.6. Matriculas nuevas y gestión de becas	22
6.7. Población Ucraniana	23
6.8. Actuaciones extraordinarias	24
7. VALORACIÓN DE LA INTERVENCIÓN REALIZADA	26
8. PUNTOS FUERTES Y PROPUESTAS DEL PROGRAMA	28
8.1 Puntos fuertes del programa	28
8.1.1 Conocer la lengua y la cultura de origen de las familias usuarias	28
8.1.2. Colaboración y cooperación con los agentes sociales en el proceso de integración	29
8.1.3 Heterogeneidad del perfil profesional del equipo técnico	29
8.2 Propuestas del programa	30
9. ANEXOS	31

1. DENOMINACIÓN Y NATURALEZA DE LA ACTIVIDAD

El programa de Cohesión Social desde la escuela es un programa de inclusión socio educativa dirigido a las y a los menores, desde el inicio de su etapa de infantil (3 años) hasta finalizar el ciclo de primaria en los ocho colegios (CEIP) ubicados entre las zonas urbanas del Pla-Carolinas- Campoamor y San Antón- Casco Antiguo, así como a sus madres, padres y familias. Se trata de una acción integral de gestión socioeducativa, desarrollada en los centros escolares que ha hecho de puente y ha contribuido a disminuir las desigualdades y a atender necesidades de las personas beneficiarias, ya sean alumnas o alumnos, sus familias, AMPA, claustro, conserjes, monitores/as de comedor o monitores/as extraescolares. Las actividades han estado dirigidas a la resolución pacífica de conflictos y a facilitar el diálogo y la convivencia de las distintas culturas que cohabitan en el entorno escolar a través de la cohesión social y la participación activa.

Las actuaciones se han desarrollado en los ámbitos de la educación formal y no formal, el apoyo familiar y la acción de fomento de la participación de las trabajadoras/es de los centros. El programa ha consistido en el desarrollo de actuaciones socioeducativas como complemento de las desarrolladas por los centros educativos para la atención a la diversidad cultural presente en los mismos, mediante el fortalecimiento de las relaciones entre familia, AMPA y escuela, el fomento de la interculturalidad entre la comunidad educativa de los centros y de la gestión positiva de conflictos a través de la mediación intercultural escolar, desde sus distintos ámbitos (escolar, comunitaria, resolución pacífica de conflictos y lingüística).

La metodología de acción es integral y adaptada a la situación y a las necesidades de cada usuario/a participante. Los contenidos educativos se refieren a las cuatro áreas de intervención, sobre las que se ha querido incidir:

- Implantación de un Servicio de Mediación Intercultural Integral ambulante y permanente, que ha intervenido en los ocho centros, llevando a cabo un programa de mediación intercultural en éstos y en el que han sido partícipes todos los actores sociales que forman parte de este proceso: familias, alumnado, Consejo Escolar, monitores/as de comedor y extraescolares, conserjes y AMPA.

- Actividades complementarias formativas, según las necesidades de cada grupo, para favorecer los vínculos positivos con el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Actividades de sensibilización y fomento de la interculturalidad y conocimiento de la realidad migratoria del barrio donde se encuentra el centro escolar, dirigidas a todas aquellas personas que forman parte del centro.
- Actividades con familias para favorecer su participación en los centros y el conocimiento de recursos de interés en sus barrios y en su municipio.

**LAS ACTIVIDADES HAN ESTADO ENMARCADAS DENTRO DE LOS SIGUIENTES
PROYECTOS**

PROYECTO	DESCRIPCIÓN
P1	ACCIONES POSITIVAS Y TALLERES PARA PADRES Y MADRES DE FAMILIAS INMIGRANTES
P2	ACCIONES POSITIVAS PARA ALUMNADO DE CUALQUIER ORIGEN CULTURAL
P3	ACTIVIDADES Y TALLERES INTERCULTURALES PARA MADRES Y PADRES DE CUALQUIER ORIGEN FAMILIAR EN COORDINACIÓN CON LAS AMPA
P4	ACTIVIDADES INTERCULTURALES Y TALLERES Y COMPRENSIÓN Y MANEJO DE LA DIVERSIDAD ENTRE IGUALES PARA ALUMNADO DE CUALQUIER ORIGEN CULTURAL
P5	MEDIACIONES SOCIO-EDUCATIVAS E INTERCULTURALES EN LOS CONFLICTOS INTERCULTURALES EN LA COMUNIDAD EDUCATIVA

En cuanto a la calendarización de las actividades, la intervención comenzó en abril de 2021 con el objetivo de desarrollarse durante los cuatro cursos escolares siguientes: 2020-2021, 2021-2022, 2022-2023 y 2023-2024. Este informe es anual en el cual se presentan todos los datos recogidos **del 01 de enero 2023 al 31 de diciembre 2023.**

2. OBJETIVOS

2.1. Objetivo general

Implantar la gestión positiva de conflictos a través de la mediación intercultural escolar, así como el fomento y la sensibilización intercultural en los CEIP 9 d'Octubre, Azorín, Campoamor, Carlos Arniches, Manjón-Cervantes, Pedro Duque, San Nicolás de Bari y San Roque, del municipio de Alicante.

2.2. Objetivos operativos

- Introducir la mediación intercultural en el aula, propiciando la convivencia intercultural y la resolución positiva de conflictos *inter pares*.
- Fomentar la convivencia intercultural y la sensibilización para la prevención de conflictos multiculturales, potenciando valores como la solidaridad, la cultura de paz y la interculturalidad entre todas las personas de la comunidad educativa.
- Implantar un servicio integral de mediación intercultural ambulante y permanente en los CEIP para introducir la gestión positiva de conflictos en la cultura de los centros escolares.
- Incluir a las familias de origen migrante en el proceso educativo de sus hijas e hijos, así como orientarlas en la búsqueda de recursos y entidades sociales en el barrio donde se encuentran los centros.

3. USUARIOS/AS PARTICIPANTES EN EL PROYECTO

Aunque una parte importante de los proyectos ha estado destinado a la población extranjera (recién llegada) o de origen extranjero (tercera generación), el núcleo del programa no tendría sentido si no hubiera contemplado un trabajo junto a la población local, ya que el resto de alumnado autóctono y sus familiares son elementos imprescindibles para trabajar la sensibilización intercultural y la cohesión social. De esta manera, el número de usuarios/as **destinatarios/as** susceptibles de haberse beneficiado del programa o de haber participado en alguno de sus proyectos podría ascender aproximadamente a la cifra de **10.495** personas. Este número refleja el conjunto del alumnado de los ocho CEIP (**3.411**),

el profesorado (262) y una valoración aproximada de los familiares de los alumnos y las alumnas (6.822), ya que algunas actividades son colectivas y no requieren de inscripción. A esta cifra debemos sumar la del resto del personal que forma parte de la comunidad educativa como el personal de conserjería, el personal de limpieza, los/as monitores/as de comedor y de extraescolares.

A continuación, se exponen cifras más exactas de los/as usuarios/as **participantes** – **beneficiarios/as** del programa durante el periodo de atención.

BENEFICIARIOS/AS Y PARTICIPANTES EN EL PROGRAMA						
COHESIÓN SOCIAL DESDE LA ESCUELA						
AÑO 2023						
ACTIVIDADES						
TIPOLOGÍA	Nº act.	Objetivo	USUARIOS	M	H	TOTAL
ACOGIDA	158	OE3 OE4	ALUMNOS/AS	91	67	158
			FAMILIARES	194	107	301
SUBTOTAL				285	174	459
APOYO LINGÜÍSTICO EN TUTORÍAS Y REUNIONES ESCOLARES	540	OE3 OE4 OE5	FAMILIARES	425	115	540
			PROFESORADO	288	105	393
SUBTOTAL				713	220	933
INFORMACIÓN ASESORAMIENTO Y DERIVACIONES	5953	OE2 OE4 OE5	FAMILIARES	3.049	2.904	5.953
SUBTOTAL				3.049	2.904	5.953
MEDIACIÓN INTERCULTURAL	929	OE1 OE2 OE4	ALUMNADO	413	516	929
			FAMILIARES	639	370	1.009
			COMUNIDAD EDUCATIVA	582	359	941
SUBTOTAL				1.634	1.245	2.879
TALLER "Habilidades sociales para la resolución de conflictos"	41	OE1 OE2	ALUMNADO	551	503	1.054

TALLER "Cohesion de grupos"	38	OE1 OE2	ALUMNADO	416	374	790
TALLER "Cuatro mujeres extraordinarias"	14	OE1 OE2	ALUMNADO	169	138	307
TALLER "Creer en nuestros sueños: El sueño de la tortuga"	16	OE1 OE2	ALUMNADO	215	185	400
TALLER "Juntos podemos. Ahora que nos va a pasar?"	12	OE1 OE2	ALUMNADO	108	55	163
SUBTOTAL				1.459	1.255	2.714
ACTUACIONES EXTRAORDINARIAS						
Jornadas "Día de Interculturalidad"	1		ALUMNADO	151	147	298
Jornadas puertas abiertas con AMPA	1	OE1 OE5	FAMILIARES	31	16	47
SUBTOTAL				182	163	345
TOTALES				7.322	5.961	13.283

4. METODOLOGÍA DEL SISTEMA DE EVALUACIÓN

4.1. Objetivos, indicadores y resultados esperados

OBJETIVOS	INDICADORES	RESULTADOS ESPERADOS	FUENTES DE VERIFICACIÓN	RESULTADOS OBTENIDOS AÑO 2023
OG: Implantar la gestión positiva de conflictos a través de la mediación intercultural escolar, así como el fomento y la sensibilización intercultural en los CEIP 9´d´Octubre, Campoamor, Carlos Arniches, Manjón-Cervantes, Pedro Duque, San	OG.I.1. Nº de centros educativos que participan en el programa.	OG.Re.1. Al menos participan 3 centros educativos (de forma ambulante) y 5 centros educativos (de forma permanente).	FFVV. OG.I.1. Cartas de satisfacción, certificados de participación y base de datos del programa.	OG.Ro.1. Participan 3 centros educativos (de forma ambulante) y 5 centros educativos (de forma permanente) durante el año 2023.
	OG.I.2. Nivel de satisfacción de los destinatarios/as con el programa.	OG.Re.2. Al menos un 80% de los y las participantes valoran positivamente las actividades en los cuestionarios de satisfacción.	FFVV. OG.I.2. Cuestionarios de satisfacción.	OG.Ro.2. El 90,2% de los/as participantes encuestados del año 2023 ha valorado muy positivamente la realización de los talleres.

OBJETIVOS	INDICADORES	RESULTADOS ESPERADOS	FUENTES DE VERIFICACIÓN	RESULTADOS OBTENIDOS AÑO 2023
Nicolás de Bari, San Roque y Azorín, del municipio de Alicante.	<p>OG.I.3. Nivel de satisfacción de los centros escolares participantes en el proyecto.</p> <p>OG.I.4. Nº de reuniones de coordinación y seguimiento con los centros educativos.</p>	<p>OG.Re.3. Recibidas 8 cartas de satisfacción por parte de los centros escolares.</p> <p>OG.Re.4. Al menos 1 reunión de coordinación y seguimiento por trimestre por centro educativo.</p>	<p>FFVV. OG.I.3. Cartas de satisfacción.</p> <p>FFVV. OG.I.4. Actas de reunión.</p>	<p>OG.Ro.3. Recibidas 8 cartas de satisfacción por parte de los centros escolares durante el año 2022.</p> <p>OG.Ro.4. Mantenido 8 reuniones de coordinación y seguimiento por trimestre por centro educativo.</p>
OE1. Introducir la mediación intercultural en el aula, propiciando la convivencia intercultural y la resolución positiva de conflictos <i>inter pares</i> .	<p>OE1.I.1. Nº centros educativos que participan en el programa.</p> <p>OE1.I.2. Nº de mediaciones <i>inter pares</i> llevadas a cabo en el aula</p>	<p>OE1.Re.1. Al menos participan 3 centros educativos (de forma ambulante) y 5 centros educativos (de forma permanente).</p> <p>OE1.Re.2. Realizadas al menos 125 mediaciones en los centros educativos.</p>	<p>FFVV.OE1.I.1. Cartas de satisfacción, certificados de participación y base de datos del programa.</p> <p>FFVV.OE1.I.2. Base de datos del programa.</p>	<p>OE1.Ro.1. Participan 3 centros educativos (de forma ambulante) y 5 centros educativos (de forma permanente) durante el año 2023.</p> <p>OE1.Ro.2. Realizadas 929 mediaciones en los centros educativos durante el año 2023.</p>
OE2. Fomentar la convivencia intercultural y la sensibilización para la prevención de conflictos multiculturales, potenciando valores como la solidaridad, la cultura de paz y la interculturalidad entre todas las personas de la comunidad educativa.	<p>OE2.I.1. Nº de actividades de fomento de la interculturalidad llevadas a cabo con la comunidad educativa.</p> <p>OE2.I.2. Nº de profesorado de los centros participantes.</p> <p>OE2.I.3. % de alumnos participantes</p>	<p>OE2.Re.1. Realizadas, al menos, una media de 2 actividades de fomento de la interculturalidad por cada centro y año, siendo un total 32 actividades.</p> <p>OE2.Re.2. Al menos 80 profesores/as participan en las actividades de fomento de la interculturalidad.</p> <p>OE2.Re.3. Al menos 50% del alumnado de los</p>	<p>FFVV.OE2.I.1. Certificados de participación y base de datos del programa.</p> <p>FFVV.OE2.I.2. Base de datos y cuestionarios de satisfacción.</p> <p>FFVV.OE2.I.3. Certificados de participación y base</p>	<p>OE2.Ro.1. Realizadas un total de 121 actividades de fomento de la interculturalidad durante el año 2023.</p> <p>OE2.Ro.2. Participan 121 profesores/as en las actividades de fomento de la interculturalidad durante el año 2023.</p> <p>OE2.Ro.3. El 84% del alumnado de los centros educativos participan en</p>

OBJETIVOS	INDICADORES	RESULTADOS ESPERADOS	FUENTES DE VERIFICACIÓN	RESULTADOS OBTENIDOS AÑO 2023
	sobre el total. OE2.I.4. Nº de familias del alumnado participante.	centros educativos participan en las actividades de fomento de la interculturalidad. OE2.Re.3. Al menos 50 familias participan en las actividades de fomento de la interculturalidad.	de datos del programa. FFVV.OE2.I.4. Base de datos.	las actividades de fomento de la interculturalidad durante el año 2023. OE2.Ro.4. 48 familias en las actividades de fomento de la interculturalidad durante el año 2023.
OE3. Implantar un servicio integral de mediación intercultural ambulante y un punto de mediación permanente en los CEIP para introducir la gestión positiva de conflictos en la cultura de los centros escolares.	OE3.I.1. Nº de centros educativos que participan en el programa. OE3.I.2. % de casos en los que se ha llevado a cabo un proceso de mediación o de gestión positiva de conflictos para intervenir en estas situaciones.	OE3.Re.1. Al menos participan 8 centros educativos: 3 (de forma ambulatoria) y 5 (de forma permanente). OE3.Re.2. Al menos en un 70% de los casos se han llevado a cabo un proceso de mediación o de gestión positiva de conflictos para intervenir en estas situaciones de conflicto.	FFVV.OE3.I.1. Cartas de satisfacción y certificados de participación. FFVV.OE3.I.2. Base de datos del programa.	OE3.Ro.1. Participan 3 centros educativos (de forma ambulatoria) y 5 (de forma permanente) durante el año 2023. OE3.Ro.2. En el 100 % de los casos se ha llevado a cabo un proceso de mediación o de gestión positiva de conflictos para intervenir en situaciones de conflicto durante el año 2023.
OE4. Incluir a las familias de origen migrante en el proceso educativo de sus hijas e hijos, así como orientarlas en la búsqueda de recursos y entidades sociales en el barrio donde se encuentran los centros.	OE4.I.1. Nº de acciones específicas de orientación e información a familias migrantes. OE4.I.2. Nº de personas atendidas en el servicio.	OE4.Re.1. Puestas en marcha, al menos, 400 acciones específicas de orientación e información a familias migrantes. OE4.Re.2. Al menos un total de 150 familiares de alumnado migrante atendido.	FFVV.OE4.I.1. Base de datos del programa. FFVV.OE4.I.2. Base de datos del programa.	OE4.Ro.1. Puestas en marcha 5.953 acciones específicas de orientación e información a familias migrantes durante el año 2023. OE4.Ro.2. Se atiende a 638 familias de alumnado migrante durante el año 2023.

El planteamiento metodológico de las actividades es la clave que ha permitido complementar los objetivos de fomento de la interculturalidad y la mediación intercultural,

al ofrecer a las y los participantes en las actividades de apoyo, la posibilidad de experimentar "otras formas de convivir", de cooperar y de relacionarse. Se han propuesto otros modos de aprendizaje colaborativos, como es el caso del apoyo en talleres formativos sobre diversidad e interculturalidad, como podemos apreciar en el siguiente cuadro:

CALENDARIZACIÓN						
PROYECTOS	Actuaciones	Actividades	Calendarización	Usuarios	Régimen CEIP	Horario
INFORMACIÓN, ORIENTACIÓN	SENSIBILIZACIÓN INTERCULTURAL	-CHARLAS Y TALLERES SOBRE TEMÁTICAS DE DIVERSIDAD E INTEGRACIÓN	ABIERTA	COMUNIDAD EDUCATIVA	PERMANENTE AMBULATORIO	ABIERTO
MEDIACIÓN	SERVICIO INTEGRAL DE MEDIACIÓN INTERCULTURAL	-MEDIACIÓN EN CONFLICTOS -APOYO LINGÜÍSTICO	CURSOS ESCOLARES 2022-2023 y 2023-2024	COMUNIDAD EDUCATIVA	PERMANENTE	HORARIO ACORD.
					AMBULATORIO	SUJETO A DEMANDA
INTERVENCIÓN CON FAMILIAS	INTEGRACIÓN EDUCATIVA Y COHESIÓN SOCIAL	-ACOGIDAS ACOMPAÑAMIENTO LINGÜÍSTICO ASESORAMIENTO -APOYO A LAS AMPA -DERIVACIÓN A SERVICIOS PÚBLICOS	CURSOS ESCOLARES 2022-2023 y 2023-2024	FAMILIAS	PERMANENTE	HORARIO ACORD.
					AMBULATORIO	SUJETO A DEMANDA
INTERVENCIÓN CON ALUMNADO	SENSIBILIZACIÓN INTERCULTURAL ACOMPAÑAMIENTO LINGÜÍSTICO Y CULTURAL	-MEDIACIÓN EN CONFLICTOS -TALLERES -TUTORÍAS -REUNIONES -JORNADAS Y FESTIVALES	CURSOS ESCOLARES 2022-2023 y 2023-2024	ALUMNADO Y FAMILIAS	TODOS	ABIERTO

4.2. Evaluación cualitativa del programa

El programa de Cohesión Social desde la escuela emplea una evaluación mixta en lo que se refiere tanto a la periodización como en las metodologías a emplear (cualitativa y cuantitativa). Para lograr ese propósito, se siguen las siguientes fases:

1. Evaluación inicial: durante el mes de abril de 2023 el Equipo Técnico se reunió con los equipos directivos de los centros educativos, así como con la Técnica Municipal

responsable de la Concejalía de Inmigración y otros actores públicos y privados relevantes para el desarrollo de la actuación. Dichas reuniones tuvieron como objetivo el diseño y la planificación de las actividades que se realizarían durante el año 2023 y el establecimiento de los mecanismos de coordinación y seguimiento.

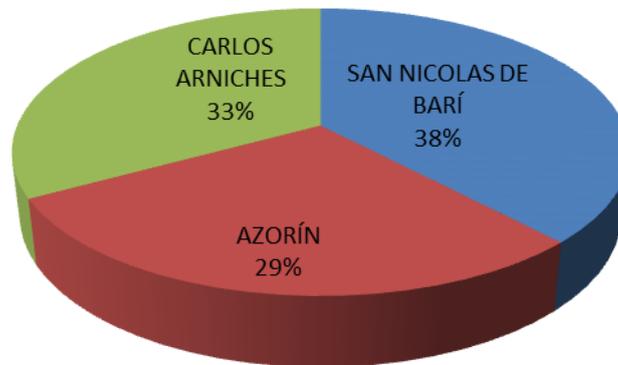
2. Evaluación continua: la metodología empleada ha consistido principalmente en la observación participante del Equipo Técnico en su trabajo diario y se ha tenido en cuenta el desarrollo de las actividades y la satisfacción y valoración por parte de los/as participantes, expresada mediante cuestionarios durante la realización de talleres y actividades participativas y otros métodos, así como mediante cartas de apoyo de los/as directores/as de los centros. Todos los expedientes están protegidos según los criterios de la Ley de Protección de Datos y serán eliminados cuando termine el programa. El objetivo de esta evaluación continua es conocer durante la implantación y desarrollo de las actividades una valoración para poder adaptarlas de forma flexible, introduciendo modificaciones y cambios que mejoraran nuestra intervención.

5. LOCALIZACIÓN

La intervención (datos desde el 01 de enero hasta el 31 de diciembre del 2023) se ha llevado a cabo en los 8 CEIP's de la siguiente manera:

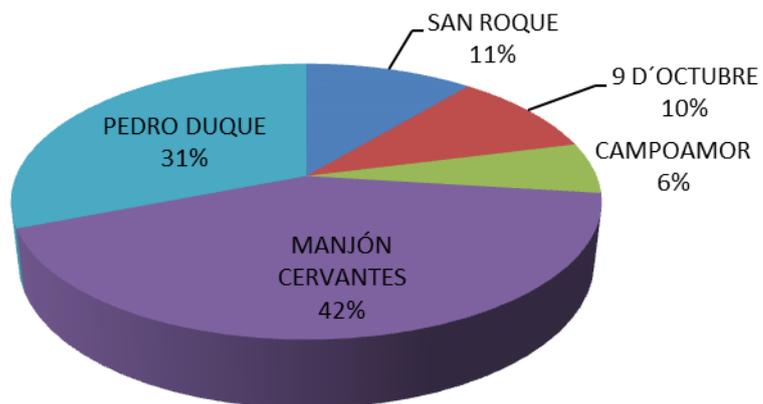
RÉGIMEN DE PERMANENCIA	RÉGIMEN AMBULANTE
CEIP 9 D'Octubre	- CEIP Azorín
- CEIP Manjón-Cervantes	- CEIP Carlos Arniches
- CEIP Campoamor	- CEIP San Nicolás de Bari
- CEIP San Roque	
- CEIP Pedro Duque	

Familias atendidas por CEIP's regimen ambulante



Durante este año la intervención del programa en los CEIPs ambulatorios ha incrementado con respecto al año pasado. Esto se debe principalmente a la creciente llegada de nuevas familias migrantes en la ciudad de Alicante, sobre todo familias ucranianas.

Familias atendidas por CEIP's regimen permanencia



Como se puede observar en el gráfico, el CEIP Manjón Cervantes ha sido el centro educativo con mayor número de familias atendidas, concentrando el 42% del conjunto de las familias usuarias y beneficiarias del programa.

Asimismo, otro de los centros educativos con más peso en nuestro programa es el CEIP Pedro Duque con un 31%. Seguidamente, destacan los CEIPs San Roque, 9 d'Octubre y Campoamor. La mayor parte de las intervenciones se ha concentrado en los de CEIPs de carácter permanente, como cabría esperar.

En síntesis, con estos porcentajes sacamos en clave que uno de nuestros principales objetivos de seguimiento es la visibilización del programa, sus ventajas y utilidad, con el fin de ampliar nuestra intervención a más centros educativos.

6. EVALUACIÓN DE LA INTERVENCIÓN REALIZADA A LO LARGO DEL PROGRAMA

6.1. Acogida y seguimiento del alumnado durante los ciclos de infantil y primaria

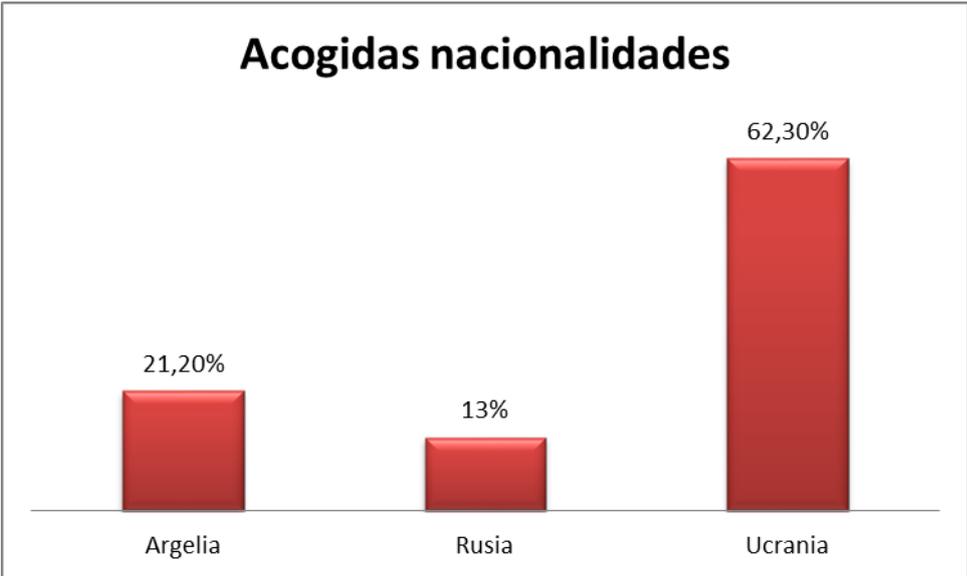
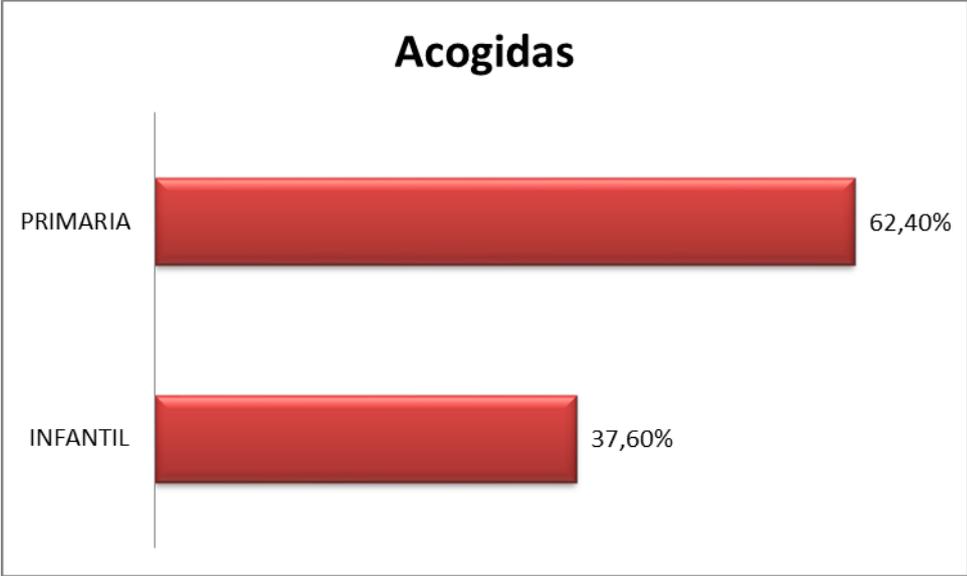
El Programa *Cohesión Social desde la Escuela* ha estado incluido principalmente en el proyecto municipal de inserción social, por lo que contempla entre sus objetivos primordiales trabajar la cohesión social con la población de origen extranjero de tercera generación. En cambio, la acogida y el trabajo con los alumnos y las alumnas recién llegados necesitan de los servicios de este programa para trabajar la cohesión desde la misma llegada. Además, las necesidades de interpretación lingüística y cultural son acuciantes entre las personas extranjeras que acaban de llegar.

La secuenciación de esta actividad ha contemplado la bienvenida de la familia en el CEIP por parte de la Comunidad Educativa y una de las miembros del Equipo Técnico, - interpretación lingüística y cultural del Equipo Técnico durante la visita, - presentación del *Programa Cohesión Social desde la Escuela* a los familiares, - asesoramiento y acompañamiento en el centro, - derivación a programas municipales o privados según las necesidades detectadas y creación de redes de apoyo intercomunitarias.

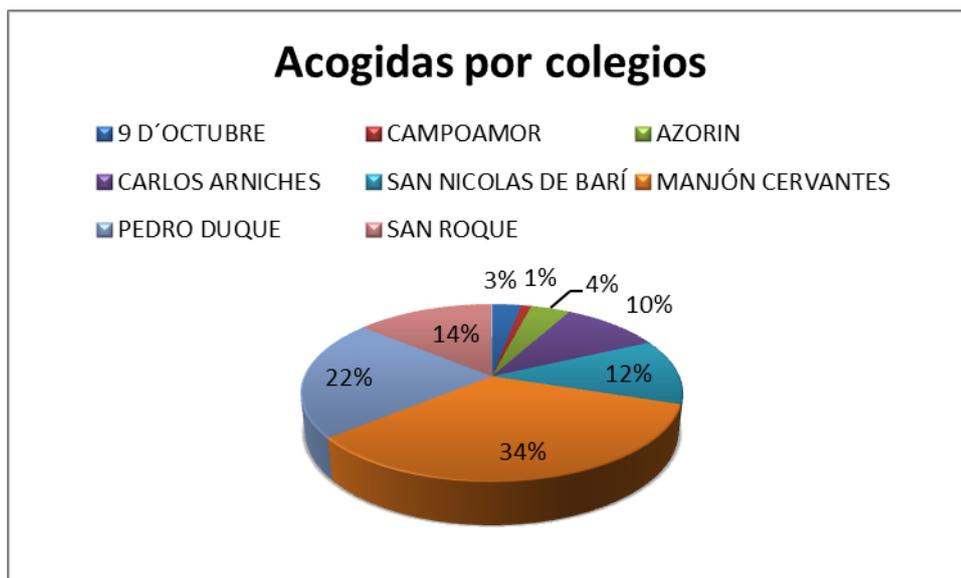
Hemos tenido en cuenta para la adaptación y mejora de dicha actividad, *la resolución del 5 de junio del 2018, de la Conselleria de Educación, Investigación, Cultura y Deporte, por la que se dictan instrucciones y orientaciones para actuar en la acogida de alumnado recién llegado, especialmente el desplazado, en los centros educativos de la Comunitat Valenciana.*

Durante el curso el periodo de intervención de 1 de enero a 31 de diciembre del 2023, el Programa ha acogido a 158 familias y alumnos/as nuevos/as. A continuación, se

refleja en la siguiente gráfica las acogidas realizadas divididas por la etapa de Educación Infantil y Educación Primaria.



Las nacionalidades con mayor número de acogidas han sido la ucraniana, la argelina y la rusa, que representan el 96,5% de las acogidas. Las acogidas de la población de procedencia árabe representan el 3,5% frente a un 96,5% de las nacionalidades de los países de origen eslavo. Además de las nombradas, hemos acogido a familias procedentes de Israel, Colombia, Francia y República Checa.



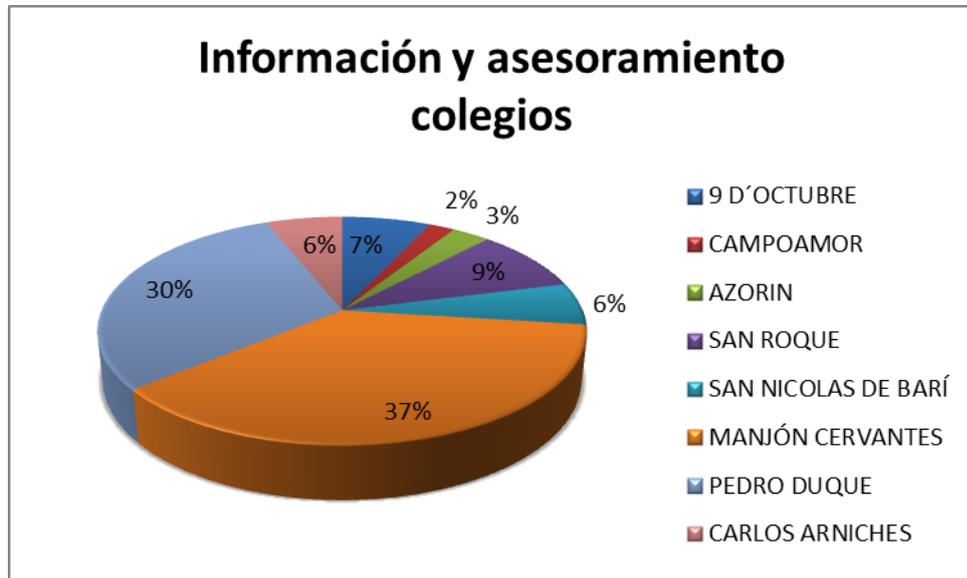
Las acogidas por colegios son muy similares a las del año anterior, los CEIP con régimen de permanencia han concentrado el 74% de las acogidas, mientras que los de régimen itinerante han realizado el 26% de las acogidas. Cabe destacar que el centro escolar Pedro Duque y Manjón-Cervantes concentran el mayor porcentaje de las acogidas, cifra que representa la mitad total de acogidas. Este dato demuestra no solo la utilidad del *Programa Cohesión Social desde la Escuela* en estos dos centros escolares, sino también la gran confianza depositada en nuestro servicio. Además, en relación a las acogidas, cabe destacar el tímido porcentaje de un 1% en uno de los colegios permanentes, Campoamor. Resulta llamativo ya que el año pasado obtuvo un 3% y, tras un año consecutivo, ha disminuido debido a que los nuevos usuarios en muchas ocasiones los conocemos directamente en las tutorías solicitadas por los profesores y no en el proceso de matriculación.

6.2. Información, orientación y derivación.

Uno de los servicios que ha ofrecido el Programa era informar sobre los trámites necesarios para realizar los procesos administrativos escolares, así como la orientación y la derivación a otros programas públicos municipales que pudieran solventar otras necesidades de índole jurídica u otras detectadas durante las primeras entrevistas o contactos con los/as usuarios/as participantes. Los datos cuantitativos con respecto a este punto son los siguientes:

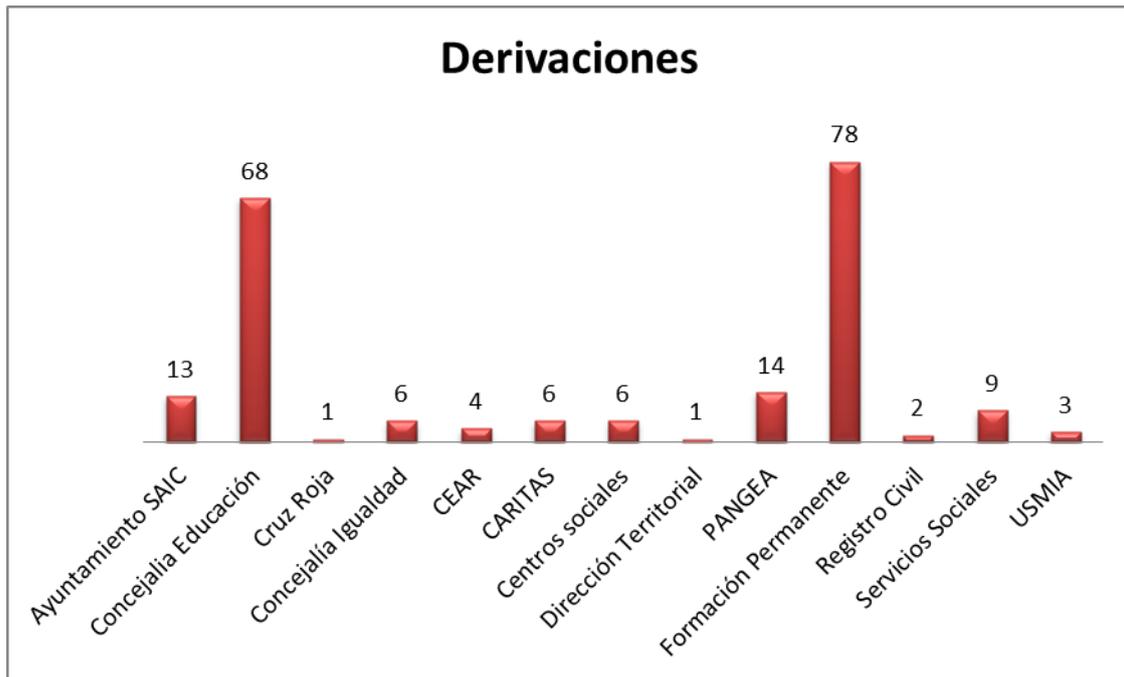
- Se realizaron 5.953 atenciones familiares por demandas de información y asesoramiento, representando un reflejo de la confianza de las familias usuarias y

nuevas familias en el programa y en el equipo de técnicos para plantear sus demandas y dudas para una adecuada orientación. Se destaca que los colegios permanentes son los que más demandan este servicio.



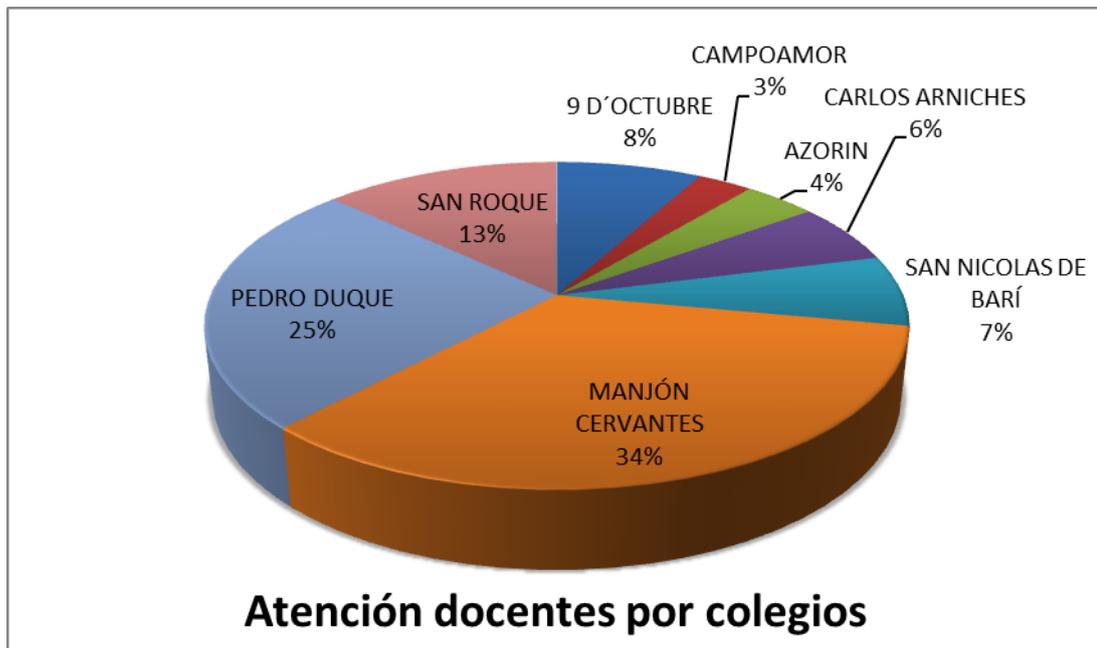
Como se puede observar en la siguiente gráfica se muestra una gran diversidad de nacionalidades de las familias beneficiarias del servicio que en algún momento han necesitado información, orientación y asesoramiento ya sea por temas educativos, como sociales. De nuevo, las nacionalidades que más destacan en el programa son las argelinas y marroquíes y, por la parte eslava, ucranianos y rusos.

Durante el año 2023 se han realizado 211 derivaciones a usuarios/as a distintos programas. Las derivaciones a otros programas han sido realizadas para facilitar la acogida y/o la integración de la población extranjera en la ciudad de Alicante. Todos los usuarios que han participado en este proyecto han sido informados y derivados al Programa PANGEA. Además, para aquellos usuarios o usuarias que presentan la necesidad de aprender o mejorar su nivel de español, han sido derivados al “Programa de Formación Permanente para Personas Migradas” siendo 78 derivaciones. Entre el resto de derivaciones destacan la Concejalía de Educación, los Centros Sociales Comunitarios y ONGs como CEAR y CARITAS.



La nacionalidad de origen que más ha participado en este proyecto ha sido la población argelina (98) y la población ucraniana (107). La creciente subida por parte de la población ucraniana, con respecto al año anterior que fue mínima, es debido a los acontecimientos ocurridos.

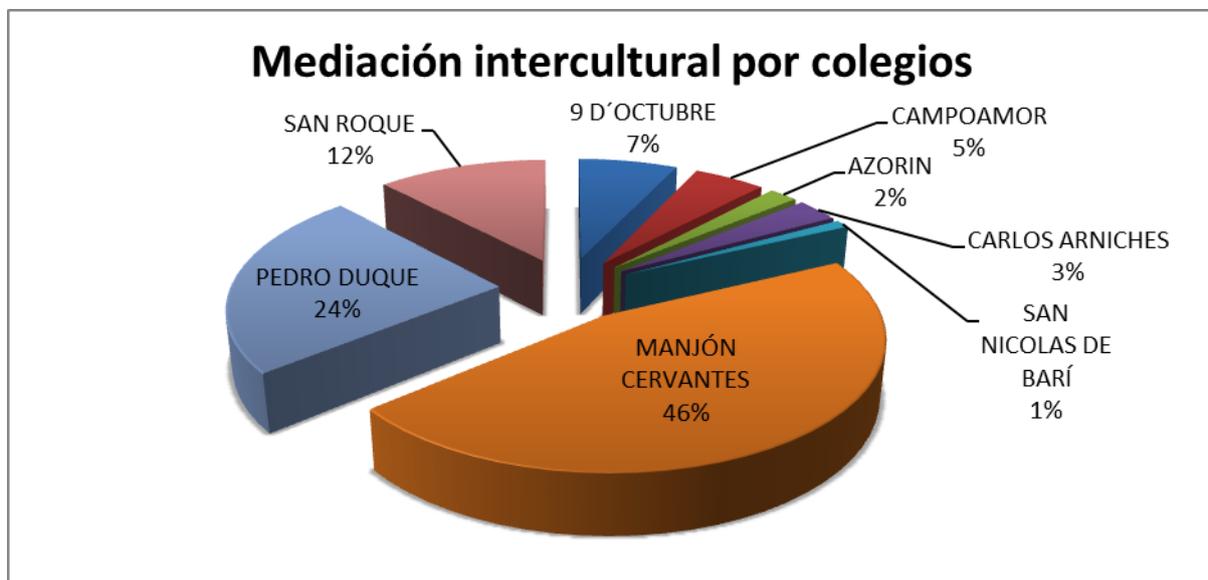
Se atendieron un total de 393 profesores



6.3. Mediación intercultural

Una de las necesidades detectadas y abordadas en el Programa con un resultado satisfactorio ha sido la mediación intercultural, eje vertebrador de la comunicación en la resolución positiva de conflictos.

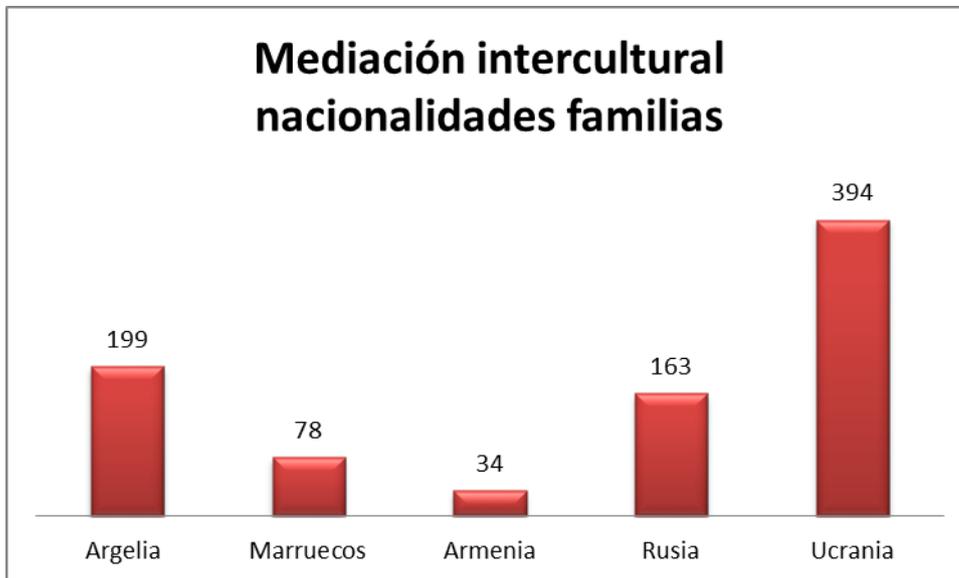
Desde el inicio del Programa hasta final del año 2023 se han llevado a cabo 929 mediaciones de carácter intercultural. Todas las mediaciones realizadas se han resuelto positivamente, hecho que demuestra que la mediación intercultural es una herramienta imprescindible para la cohesión y la transformación social de la escuela. A continuación, se refleja numéricamente cómo se distribuyen dichas mediaciones entre todos los CEIPs.



Como se observa en el gráfico, el número de actuaciones relacionadas con la mediación intercultural es desigual entre los centros educativos. Este servicio ha sido demandado para realizar mediación intercultural principalmente por los CEIPs Manjón-Cervantes, Pedro Duque y San Roque. Los colegios Campoamor y 9 d'Octubre pese a ser colegios de régimen permanente presentan un bajo porcentaje de mediaciones. Por otro lado, en los tres restantes CEIP de régimen ambulante se muestra lo siguiente: en el CEIP Carlos Arniches se ha mantenido el porcentaje de actuaciones realizadas pero en los CEIPs Azorín y San Nicolás de Bari las actuaciones han disminuido con respecto al año pasado.

Con respecto a las nacionalidades, nuevamente la población árabe (Argelia y Marruecos), Rusia y Ucrania son las más notables.

En referencia a las nacionalidades de dichas mediaciones, resulta estridente el número que obtiene la población ucraniana. Se han realizado un total de 394 mediaciones solo con las familias ucranianas (ver apartado 6.7). Por otro lado, con respecto a toda la población de procedencia árabe, se ha realizado un total de 78 mediciones interculturales.

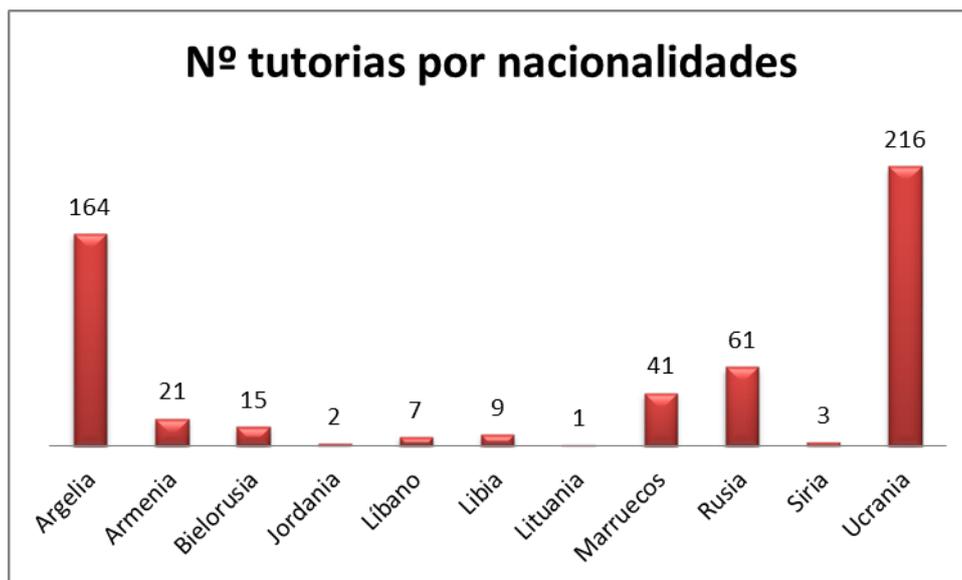
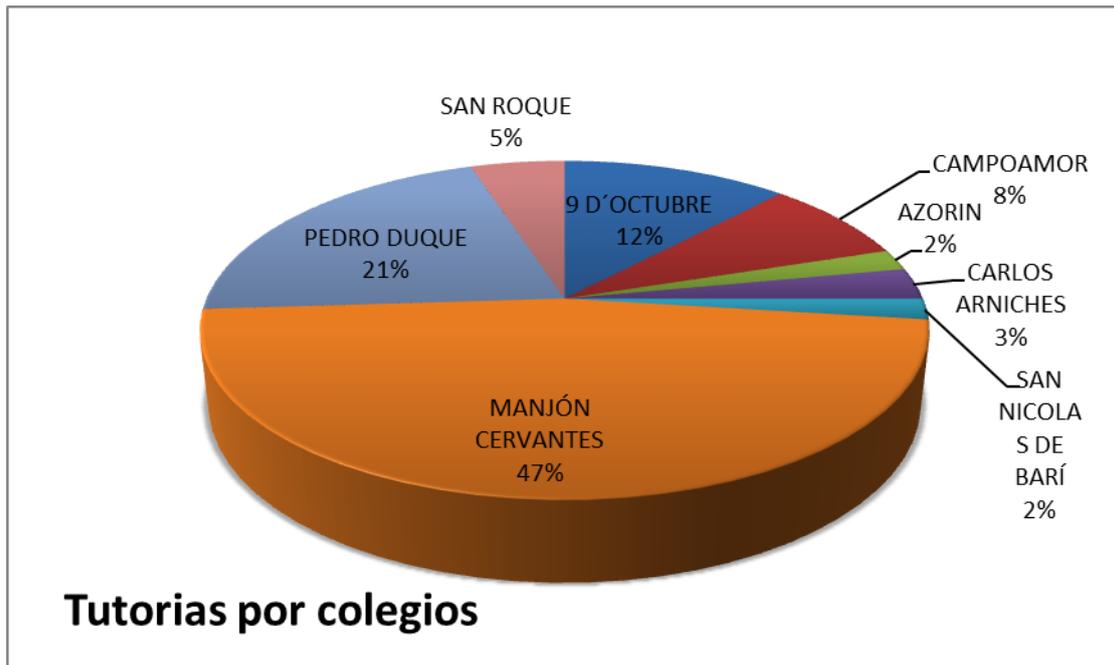


6.4. Acompañamiento lingüístico y cultural

El Programa también ha ofrecido servicios que persiguen paliar aquellas necesidades que se derivan del contacto y la interacción entre comunidades culturales y lingüísticas distintas. Por ello, el Equipo Técnico ha respondido con servicios de interpretación lingüística y cultural con el fin de apoyar a tutores y familias en la comunicación fluida sobre el proceso educativo del estudiante, así como facilitar o fortalecer redes de apoyo socioeducativo.

6.4.1. Interpretación intercultural en tutorías individuales y grupales

El servicio de acompañamiento lingüístico y cultural durante las tutorías que organizan los tutores, las tutoras y demás profesorado de los centros educativos ha sido uno de los servicios más demandados del Programa. En total se han realizado 540 tutorías, dato que triplica la cifra del año anterior debido al crecimiento del programa y la confianza depositada en él.



Los resultados reflejados en las gráficas y, demás apartados relacionados en la memoria, reafirman la necesidad de contar con técnicos/as especialistas en lenguas extranjeras y sus culturas.

En el caso de los países árabes destaca la participación de usuarios/as de origen argelino y marroquí. Un dato significativo a remarcar, es el uso del francés que ha ido ascendiendo notablemente desde el inicio del programa hasta hoy en día, con las familias argelinas y marroquíes de habla francófona.

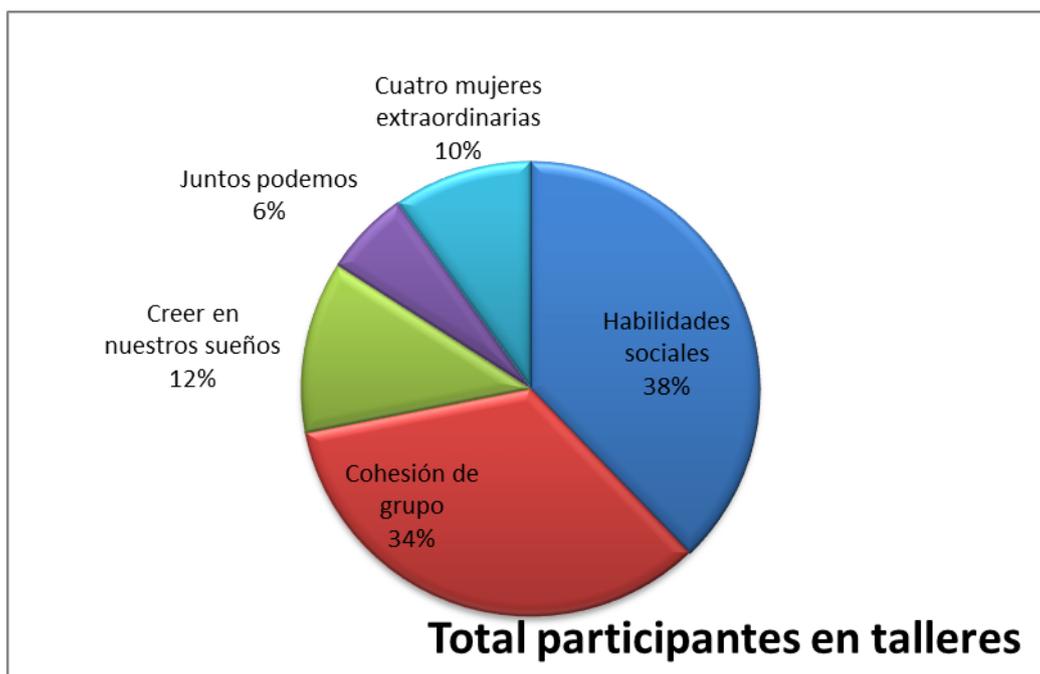
En referencia al uso del ruso, ha de señalarse que dicho idioma se usa tanto directamente con personas de la Federación Rusa, así como lengua vehicular para muchos otros países eslavos donde dicha lengua es usada y/o conocida.

Por último, el uso del inglés ha sido residual, solo utilizado en los talleres con los alumnos de origen pakistaníes que solo hablan urdú e inglés.

6.4.2. Servicio de traducción al árabe, al ruso y al francés

Desde el inicio del Programa los directivos de los centros, han solicitado la traducción escrita de informes, circulares y documentos específicos. Los idiomas a los que se ha volcado dicha información han sido el árabe, el ruso y el francés. Se realizaron un total de 54 traducciones de, informes, circulares y demás documentos.

6.5. Sensibilización y formación en diversidad e interculturalidad



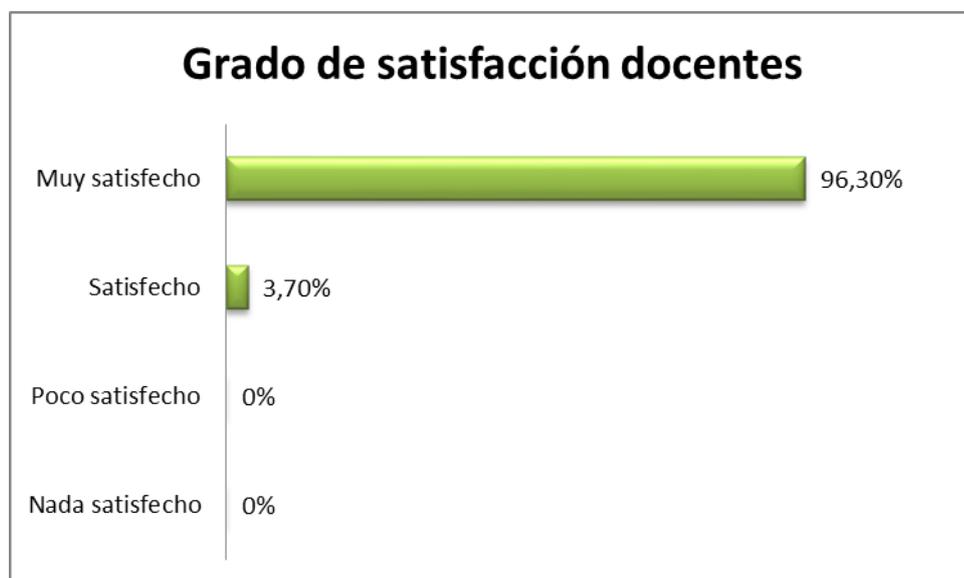
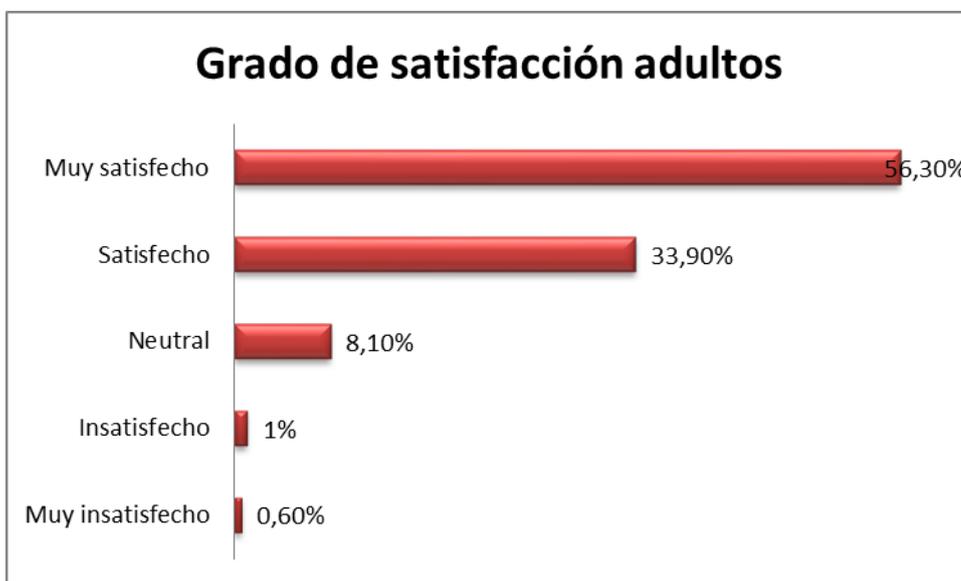
Los números que aparecen en el gráfico hacen referencia al porcentaje de los alumnos y las alumnas que han recibido dichos talleres, siendo un total de 2.714 niños y niñas. La totalidad de los talleres realizados por el equipo técnico en el año 2023 han sido 121.

Cabe destacar que se han implementado los talleres en todos los centros educativos con una buena acogida y gran satisfacción. Hemos querido ampliar los talleres a la etapa de Educación Infantil por lo que solicitamos dicha petición a todos los directivos de los centros y fue aceptada con éxito por parte de los ocho colegios. Por ello, además de los talleres

programados para la etapa de Educación Primaria, realizamos un nuevo taller para trabajar la interculturalidad con los niños y niñas de infantil llamado “Juntos podemos” y “Crear en nuestros sueños”.

Asimismo, se realizó un taller efeméride el 8 de marzo, para celebrar y trabajar el día de la mujer desde un enfoque multiculturalidad, en los centros educativos San Roque, Campoamor y 9 d’Octubre.

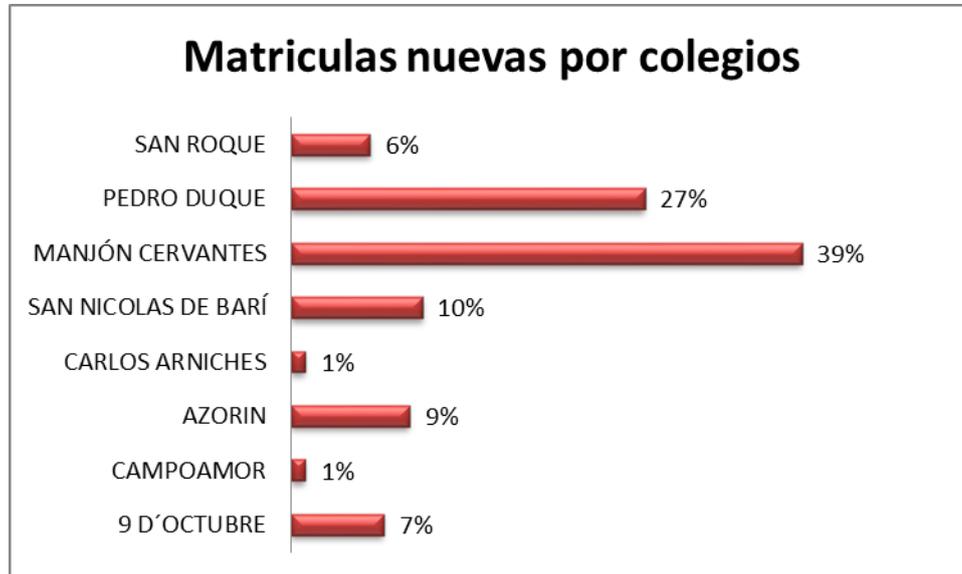
En todos los talleres realizados, hemos podido incluir formularios de evaluación para los/as docentes presentes en el aula y, para los/as menores participantes de los mismos. A continuación, se reflejan en las siguientes gráficas el grado de satisfacción tanto del profesorado como del alumnado de todos los talleres realizados hasta el momento.



6.6 Matriculas nuevas y gestiones de becas

- Matriculas nuevas

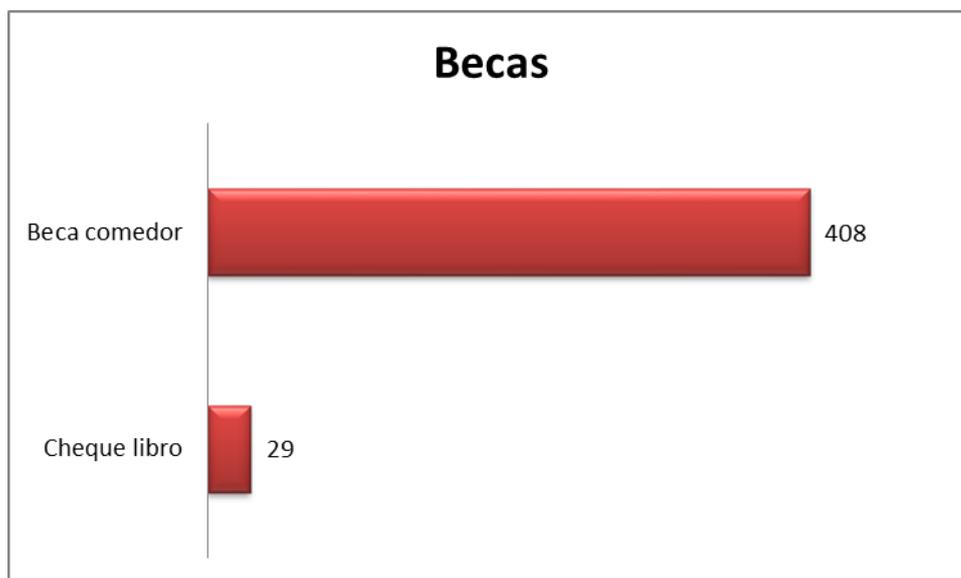
Se gestionaron 318 matriculas nuevas.

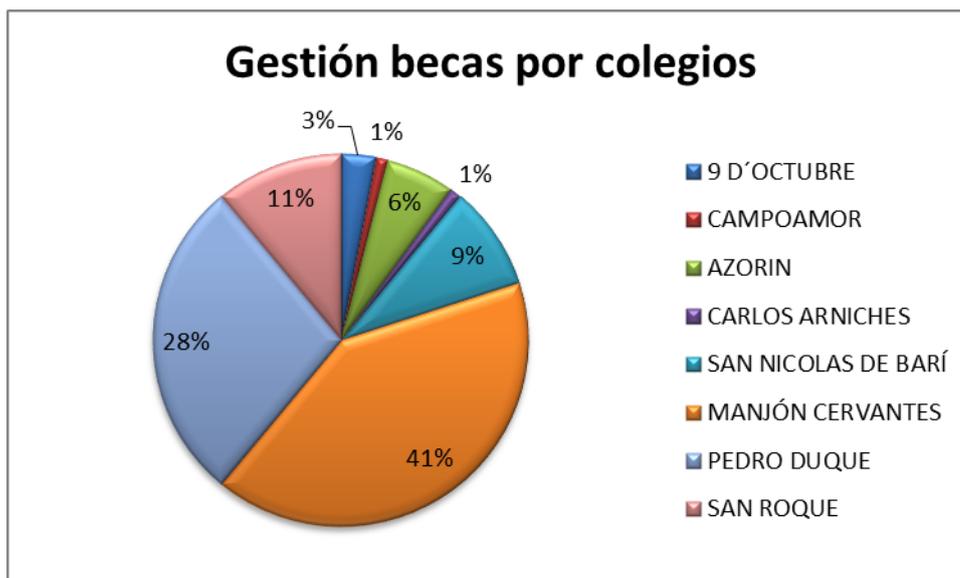


El porcentaje de matriculas es muy diverso, donde más becas se han realizado ha sido en los CEIP's Manjón-Cervantes y Pedro Duque. No obstante, en el colegio San Nicolás de Bari y Azorín, a pesar de ser centros de ordenación ambulante, han obtenido una cifra importante de matrículas gestionadas.

- Becas

Este año se realizaron 437 becas escolares, cheque libro y beca de comedor.



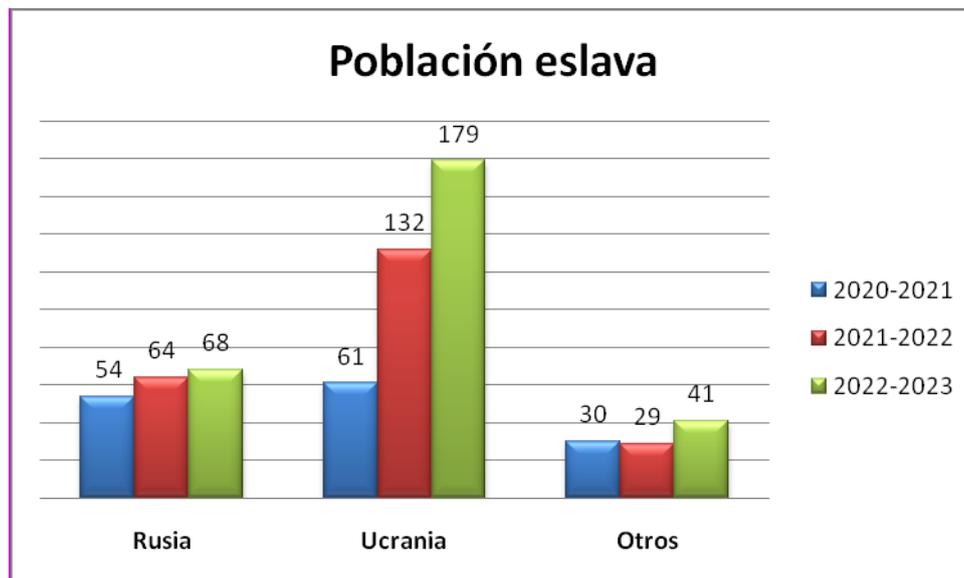


Al igual que en las matriculaciones, los centros donde se han tramitado más becas son el CEIP Manjon-Manjón y CEIP Pedro Duque seguido del CEIP San Roque. El siguiente colegio con mayor porcentaje es uno de los centros de régimen ambulatorio, San Nicolás de Bari, por lo que nuestra intervención ha aumentado en este colegio durante el proceso de matrículas y becas.

6.7. Población ucraniana

Desde comienzos de año, la demanda del servicio desde los centros educativos se ha intensificado enormemente hacia la población ucraniana y rusa a partir del conflicto bélico entre ambos países. La población recién llegada acudía a nuestro servicio con necesidad de informarse sobre el sistema educativo en España, de cómo funciona y como matricularse en un colegio y las diferencias educativas entre los colegios públicos y concertados. Derivamos a muchas familias a la Concejalía de Educación y una vez adquirida la plaza hacíamos todo el proceso de acogida de la nueva familia. En los casos extremos de necesidad las familias han sido derivadas a los Servicios Sociales y a las ONG de la zona. También dentro de los colegios hemos sido solicitadas por el profesorado para participar en las asambleas, reuniones y etc. A los/as menores les hemos explicado las normas del funcionamiento del colegio. Tuvimos que ayudar en varias mediaciones complicadas entre las familias rusas y ucranianas ya que el conflicto en algunas ocasiones llegaba a ser muy grande y, por tanto, nos pedían participar para poder llegar a un fin pacífico entre las familias y en algunas ocasiones entre los/as menores.

A continuación, mostramos el gráfico donde se refleja el aumento de la demanda de nuestro servicio por dicha población comparando los datos de los cursos anteriores.



En la gráfica se ve claramente la evolución de nuestro servicio a lo largo de los tres cursos académicos. En la población eslava se ha producido un aumento abismal, lo que conlleva que el número de atenciones ha aumentado de forma significativa. Nuestro programa ha sido este curso una gran ayuda a los colegios, donde han podido encontrar todo el apoyo que necesitaban, igual que las familias atendidas.

6.8. Actuaciones extraordinarias

Durante este año 2023 se han realizado una serie de actuaciones extraordinarias:

- Algunos centros educativos nos solicitaron hacer un taller el día 8 de marzo para trabajar el día de la mujer desde un enfoque cultural.
- Participación en el Carnaval el 25 de febrero en el CEIP Manjón-Cervantes.
- Colaboración con el CEIP San Roque en la organización y participación en el Día de la Interculturalidad. Para ello, nos encargamos de preparar un taller relacionado con la cultura del Magreb, en el cual participó todo el alumnado de Educación Infantil y 1º de Educación Primaria.
- El CEIP Pedro Duque solicitó nuestro servicio para realizar una mediación lingüística en la prueba psicopedagógica de todo el alumnado de origen árabe de cinco años de Educación Infantil.

- Colaboración y coordinación directa con las trabajadoras sociales de la UEO para la gestión de la solicitud de becas de comedor de las familias en situación de vulnerabilidad.
- Realización de una sesión de mediación de conflictos en el aula de 4º de Educación Primaria de nuestros centros educativos.
- Sesión de mediación el curso de 4º de Educación Primaria de uno de los centros educativos para gestionar y trabajar la resolución de conflictos de forma pacífica.
- Colaboración y coordinación conjunta con la asociación CEPAIM y ONG CEAR y con el equipo directo y docente para la preparación de un documento detallado del material escolar justificando la cuota anual que solicita el centro educativo.
- Colaboración con el equipo docente y especialistas como la orientadora, PT, AL, tutores junto las familias para facilitar la valoración y realización del Informe psicopedagógico de cuatro alumnos/as de diferentes cursos (Infantil y Primaria). En este proceso hemos traducido los informes en árabe y francés; vocabulario y frases de los alumnos y las alumnas por fases e intervalos de tiempo distintos; asistir a varias reuniones para facilitar la recopilación de dichos datos y sesiones de los especialistas con el alumnado. Además, esto requería un cierto acompañamiento y asesoramiento a las familias para informarles y recordarles de las fases de este proceso.
- Mediación lingüística en una asamblea de menores de 4 años de Educación Infantil para población ucraniana.
- Colaboración en una entrada especial de inicio de curso en el CEIP San Roque para dar la bienvenida a las familias y, sobre todo, para acoger a los padres de origen eslavo y árabe para resolver algunas dudas sobre el inicio del curso escolar y explicarles las funciones de la recién creada AMPA del centro.
- Puertas abiertas del AMPA del colegio CEIP San Roque. En esta jornada se le proporciono a los padres toda la información necesaria sobre este organismo.
- Se participó en el Día Internacional en el CEIP San Roque con la participación de la concejala de la Concejalía de Inmigración, con la ayuda del técnico del ayuntamiento a todos los niños del colegio y al profesorado se les proporcionaron las camisetas con el logo de Alicante y se organizó la participación de una batucada. A lo largo de la jornada se organizaron varios talleres sobre diversos países por los cuales iban

pasando los niños conociendo datos curiosos, cultura y las tradiciones de dichos países.

- Las técnicas del programa este curso ayudaron a los equipos de orientación para hacer pruebas auditivas, pruebas de nivel del alumnado no castellano hablantes.
- Se ayudó como interpretes en un informe de evaluación de autismo a un alumno extranjero beneficiario del programa.
- Se participó en la Jornada del Día del Deporte en el CEIP Manjon-Cervantes.
- Se ayudó a una familia de una alumna con necesidades especiales en mediación con el equipo de fisioterapeutas y ortopedas que acudieron al centro educativo.

7. VALORACIÓN DE LA INTERVENCIÓN REALIZADA

Desde el Equipo Técnico se ha empleado una metodología social que consiste principalmente en la observación participante de la coordinadora y las técnicas en su trabajo diario como la recogida de satisfacción y valoración por parte de los/as participantes del programa. De este modo, tras la presentación y descripción del trabajo realizado durante este año académico, la valoración de la intervención realizada se puede resumir a través de las siguientes conclusiones:

- Se ha constatado un importante aumento de volumen de trabajo por la llegada continua de nuevas familias a nuestro programa, lo cual ha conllevado a nuestro personal a realizar horas extraordinarias.
- Se sigue observando entre muchas familias numerosas dificultades debido a la brecha digital por no disponer de recursos y no tener unos conocimientos digitales mínimos además del desconocimiento del idioma.
- Se ha sensibilizado por parte de la técnica de habla eslava a la comunidad educativa debido a los conflictos entre el alumnado ruso y ucraniano a raíz de los últimos acontecimientos ocurridos, donde se ha realizado un trabajo conjunto para disminuir y mejorar esta situación problemática propiciando la convivencia intercultural y la resolución positiva de conflictos.
- Se ha detectado en varias ocasiones que algunas familias recién llegadas acudían a los centros educativos con personas ajenas al programa, las cuales les exigían una cuota de pago por ese acompañamiento. Debido al desconocimiento de nuestro programa los

usuarios y las usuarias se encuentran vulnerables ante la realización de ciertas gestiones.

- Se ha informado en las reuniones trimestrales y claustros por parte del técnico de habla eslava para avisar que las nuevas familias, por desconocimiento de la existencia de nuestro servicio, acudían a servicios externos al colegio de pago para facilitar las gestiones educativas.
- Se ha asesorado a las familias recién llegadas del funcionamiento del sistema educativo español ya que vienen de otros países en los cuales el sistema educativo es totalmente diferente, incluyéndolas continuamente en el proceso educativo de sus hijas e hijos.
- Se ha facilitado redes de apoyo socioeducativo a los/as participantes del programa para aumentar las competencias sociales que permitan garantizar su bienestar y el de sus familias y promover la participación en su entorno social.
- Se ha asesorado y orientado a las familias beneficiarias del programa sobre la búsqueda de recursos y entidades sociales disponibles en la ciudad.
- Se han realizado mediaciones para la consecución de resoluciones positivas de conflictos favoreciendo la comunicación, conocimiento e interacción entre las partes implicadas.
- Se ha impartido talleres entre el alumnado de los centros educativos, tanto en la etapa infantil como en el tercer ciclo de primaria, potenciando valores como el respeto a la diversidad, igualdad de oportunidades, tolerancia, empatía, asertividad, autoestima, etc.
- Se han fortalecido los programas de aprendizaje de la lengua y la cultura española entre las familias recién llegadas, las cuales han demostrado un gran interés en integrarse y aprender todo lo relacionado con la cultura española.
- Se han reforzado los programas de perfeccionamiento de la lengua española entre los familiares del alumnado de tercera generación para superar las barreras idiomáticas.
- Se han priorizado las acogidas en los CEIPs de las personas recién llegadas durante todo el curso escolar.
- Se han apoyado a tutores y familias en la comunicación fluida sobre el proceso educativo del/de la estudiante, promoviendo un acercamiento de las familias a los centros educativos.
- Se han realizado actividades que facilitan la recategorización grupal basadas en el trabajo del prejuicio y el estereotipo cultural, en las que el alumnado se reconozca como sujeto de derechos y con capacidad crítica.

8. PUNTOS FUERTES Y PROPUESTAS DEL PROGRAMA

8.1 Puntos fuertes del programa

8.1.1 Conocer la lengua y la cultura de origen de las familias usuarias.

El Equipo Técnico considera que uno de los puntos fuertes del Programa es el conocimiento, por parte de las técnicas, de la lengua y la cultura de origen de las familias usuarias y del entorno social y cultural de la población autóctona. Conocer el idioma durante las intervenciones, así como las claves culturales, ha sido, sin duda, el mayor punto fuerte del programa. La mediadora técnica actúa como puente entre ambas culturas y facilita el entendimiento. Además, hemos podido comprobar la empatía que despierta entre la población extranjera la figura de una persona cercana con la que poder contar para hacerse entender y no sentirse dependiente a la ayuda y disponibilidad de familiares y/o conocidos. Asimismo, se crean unos lazos especiales que sirven para acercar posturas. A continuación, se presenta una tabla sobre el conjunto de las nacionalidades existentes en los centros educativos de los cuales muchos son beneficiaros/as del programa.

EUROPA	AMÉRICA	ÁFRICA	ASIA
Alemania (2)	Argentina (48)	Argelia (219)	Arabia Saudí (1)
Austria (1)	Ecuador (13)	Angola (1)	Afganistán (1)
Bélgica (1)	El Salvador (3)	Guinea Ecuatoriana (9)	Armenia (24)
Francia (13)	Colombia (159)	Guinea (1)	Uzbekistán (3)
Georgia (17)	Cuba (13)	Malí (1)	Bangladesh (2)
Hungría (2)	Chile (4)	Libia (2)	Belarús (10)
Irlanda (2)	Canadá (4)	Marruecos (86)	China (8)
Italia (24)	Brasil (15)	Nigeria (5)	India (2)
Letonia (2)	Bolivia (5)	Senegal (5)	Israel (1)
Lituania (2)	EEUU (3)	Etiopía (1)	Irán (1)
Países bajos (2)	Honduras (8)		Jordania (3)
Suecia (1)	Guatemala (4)		Líbano (3)
Polonia (4)	Antigua Barbuda (2)		Pakistán (13)
Rumanía (32)	Jamaica (1)		Siria (19)
Ucrania (203)	México (1)		Vietnam (2)
Rusia (61)	Paraguay (6)		
Bulgaria (8)	Perú (9)		
	Uruguay (9)		
	Venezuela (72)		

8.1.2. Colaboración y cooperación con los agentes sociales en el proceso de integración

Otro de los puntos fuertes del programa ha sido la pertenencia a la Red de Servicios Municipales que dedican su trabajo a facilitar la acogida e integración de la población migrante en la ciudad de Alicante. Como se muestra en el punto 6.2 sobre Información, Orientación y Derivación (pág.), el Programa Cohesión Social desde la Escuela ha trabajado en estrecha cooperación con otros programas como el servicio de Formación Permanente para Personas Migradas o el Servicio de PANGEA, oficina de atención a las personas migradas, pertenecientes a la concejalía de Inmigración. Asimismo, se ha colaborado con distintos programas de otras concejalías entre las que se destaca la concejalía de Educación y la Concejalía de igualdad.

También cabe mencionar algunos servicios del Tercer Sector: Cruz Roja, Cáritas, Centros Sociales pertenecientes a las zonas donde se ubican los CEIPs, CEAR, Centro de Mujer, Unidad Especializada de Orientación de Alicante, etc. Formar parte de dicha red colaborativa ha facilitado al Programa Cohesión Social desde la Escuela una cohesión integral de las familias recién llegadas a la comunidad.

8.1.3. Heterogeneidad del perfil profesional del Equipo Técnico

El Equipo Técnico del Programa está formado por tres personas:

- Una coordinadora de nacionalidad y origen ruso, licenciada en Psicología Social por la Universidad de Moscú, mediadora intercultural acreditada en el Registro de Mediadores Interculturales de la Comunidad Valenciana que domina tanto el ruso, el inglés y el español. Además, del trabajo de coordinación del programa es la encargada del área técnica de los países del Este y la referente para las familias de origen eslavo. Asimismo, su experiencia como psicóloga en los departamentos de orientación en centros educativos de la Federación Rusa en los ciclos de infantil, primaria y secundaria, representa una gran fuente de enriquecimiento en el conjunto de los objetivos seguidos.
- Una profesional técnica española de origen árabe, graduada en Magisterio Infantil por la Universidad de Alicante y especializada en Orientación y Mediación Familiar, técnico de referencia para las familias de origen árabe y musulmanas. Esta técnica domina, además del español y el árabe, el inglés, por lo que cubre también las demandas de familias de origen diverso como es el caso de Pakistán y Estados

Unidos. Su formación y experiencia en el campo de la educación facilita el trabajo con el alumnado a la hora de desarrollar e impartir los talleres. Apuesta por un enfoque lúdico para captar la atención del alumnado y conseguir así, un aprendizaje basado en el juego.

- Una profesional técnica española de origen árabe licenciada en Magisterio Infantil por la Universidad de Granada y técnico de referencia para las familias de origen árabe. Esta técnica domina, además del español y el árabe, el francés, por lo que cubre también las demandas de familias de origen diverso como es el caso de Senegal, Canadá y argelinos de habla francófona. Asimismo, su idioma nativo es el bereber por lo que también puede atender a muchas familias bereberes ampliando así, más nuestro campo de actuación. Posee una amplia experiencia como mediadora en diferentes asociaciones trabajando con menores y familiares de diversas nacionalidades, además, dada su formación y experiencia en ámbito educativo es un pilar fundamental en las intervenciones con el alumnado.
- Cabe destacar que este año 2023 desde febrero a mayo se unió al equipo otro técnico para cubrir una reducción de jornada y que ha realizado con éxito las funciones que se le han proporcionado. Técnico en animación sociocultural y mediador intercultural acreditado en el Registro de Mediadores Interculturales de la Comunidad Valenciana, con una amplia experiencia en la implantación de talleres en centros educativos y en metodologías basadas en juegos y dinámicas de grupo de cooperación.

8.2. Propuestas del programa

Mediante la interacción continua con la comunidad educativa y las familias hemos podido conocer mejor las áreas en las que se cree importante incidir o mejorar y, por ello, se realizan estas propuestas de mejora de cara al futuro:

- Ampliar las horas y el personal técnico debido al incremento de volumen del trabajo.
- Ampliar las edades de intervención desde los 3 años hasta los 12 años.
- Aumentar la temporalización de los talleres para una óptima consecución de los objetivos. Este aspecto no es solo propuesta del equipo técnico sino también de todo el profesorado de las aulas donde se han impartido los talleres.
- Colaborar con los AMPAs e integrar en ella a nuestros/as participantes.

- Desarrollar la formación de mediación intercultural dirigida tanto a los/as estudiantes como a la comunidad educativa, siendo una herramienta necesaria de intervención para abordar los conflictos desde una perspectiva respetuosa que consiga integrar las diferencias.
- Proponer una colaboración con PANGEA para preparar varias charlas informativas para las familias, con el fin de resolver las dudas sobre gestiones municipales existentes y/u otras cuestiones.
- Extender nuestro servicio a los institutos, ya que la mayoría de nuestras familias tienen hijos/as escolarizados en secundaria y nos solicitan diversas gestiones que no podemos solventar dado que no está contemplado en nuestro programa.

9. ANEXOS

9.1. Ejemplo de cuestionario

9.3. Cartas de agradecimiento

9.4. Carteles de difusión del programa

9.4. Fotografías

PROGRAMA: COHESIÓN SOCIAL DESDE LA ESCUELA (Servicio de la Concejalía de Inmigración, Cooperación y Voluntariado del Excmo. Ayuntamiento de Alicante, desarrollado y ejecutado mediante contrato por la entidad Liga Española de la Educación y la Cultura Popular)
ACTIVIDAD: “COHESIÓN DE GRUPO”

Edad:	Género:	País de nacimiento:
--------------	----------------	----------------------------

1. ¿Te ha gustado este taller?



Muy insatisfecho



Insatisfecho



Neutral



Satisfecho



Muy satisfecho

2. ¿Te gustaría participar en más talleres de este tipo?

- 1) Si
- 2) No

3. Valora a las profesionales que han realizado el taller:



¡GRACIAS POR TU PARTICIPACIÓN

PROGRAMA: COHESIÓN SOCIAL DESDE LA ESCUELA (Servicio de la Concejalía de Inmigración, Cooperación y Voluntariado del Excmo. Ayuntamiento de Alicante, desarrollado y ejecutado mediante contrato por la entidad Liga Española de la Educación y la Cultura Popular)
ACTIVIDAD: TALLER “COHESIÓN DE GRUPO”

Edad:	Género:	País de nacimiento:
--------------	----------------	----------------------------

1. ¿Te ha gustado este taller?



Muy insatisfecho



Insatisfecho



Neutral



Satisfecho



Muy satisfecho

2. ¿Te gustaría participar en más talleres de este tipo?

- 1) Si
- 2) No

3. Valora a las profesionales que han realizado el taller:



¡GRACIAS POR TU PARTICIPACIÓN!

Programa “Cohesión Social desde la Escuela”
Liga Española de la Educación y la Cultura Popular
Concejalía de Inmigración
Ayuntamiento de Alicante

Asunto: AGRADECIMIENTO POR LA LABOR REALIZADA EN NUESTRO CENTRO

Desde el CEIP AZORÍN queremos manifestar nuestro más sincero agradecimiento por la oportunidad de colaborar en el Programa Cohesión Social desde la Escuela, del Ayuntamiento de Alicante, gestionada por la Liga Española de la Educación y la Cultura Popular.

Por medio de la presente, me dirijo a ustedes para manifestar mi gratitud y reconocimiento al gran trabajo realizado por el equipo técnico durante el presente año ante la llegada de familias de países como Ucrania y Rusia, o por otro lado, familias de Argelia, Marruecos, etc.

Han sido meses de mucho trabajo, por la constante matrícula de familias recién llegadas, lo que ha supuesto un gran esfuerzo en todos los niveles y siendo posible gracias a las mediadoras del programa. Por este motivo destacamos:

- La disposición y flexibilidad de las mediadoras.
- Actitud, siempre, positiva ante los cambios y situaciones que se han ido planteando.
- Compromiso con sus propios objetivos y con los de su equipo.
- El trato, confidencialidad y excelente ambiente mantenido entre el equipo técnico, nuestro centro y las familias.
- La efectividad en la solvencia de las situaciones planteadas respecto a la diversidad cultural y personal.
- La excelente coordinación con otros servicios facilitando la realización de multitud de gestiones.
- La dedicación, compromiso y responsabilidad para mejorar la comunicación

con las familias de origen extranjero, teniendo el idioma y la cultura como obstáculos, facilitando el proceso de integración.

- La relevante y óptima asistencia a las mismas acompañándolas continuamente durante este camino.

En definitiva, consideramos que este servicio es imprescindible en el día a día de nuestra escuela. Sin el trabajo de este programa y su equipo, no podríamos comunicarnos con las familias ni resolver los problemas que se puedan generar administrativa y/o socialmente. La labor de este equipo de mediación es fundamental, hecho valorado positivamente por las familias de nuestro centro.

Es importante poder colaborar y trabajar conjuntamente en los próximos cursos, hecho que esperamos se mantenga, para poder dar respuesta a las familias de otros países que desconocen nuestra lengua y nuestras costumbres.

Reciban un cordial saludo y el más sincero agradecimiento de toda la comunidad educativa del CEIP Azorín.

En Alicante a 12 de diciembre de 2023

Firmado por Susana Morales Alarcón el día
12/12/2023 con un certificado emitido por
CEIP AZORÍN



AZORÍN
Alicante

Fdo.: Susana Morales Alarcón
Directora del CEIP Azorín

Alicante 12 de diciembre de 2023

Desde el CEIP quisiéramos dar nuestro más sincero agradecimiento por la oportunidad de colaborar en el Programa de Cohesión social desde la Escuela del Ayuntamiento de Alicante gestionado por la Liga de Educación y la Cultura Popular.

Manifiestar nuestra gratitud y reconocimiento al gran trabajo realizado por el equipo técnico, durante todo el curso de este año, cuando se ha intensificado la llegada de nuevas familias de procedencias diferentes, siendo la ayuda de este equipo de cohesión social fundamental.

Este aspecto ha supuesto un gran esfuerzo en todos los niveles. Para ello deseamos destacar los siguientes puntos:

- La disposición y flexibilidad de las mediadoras.
- Actitud siempre positiva ante los cambios y situaciones diversas que se planteaban.
- Compromiso con sus propios objetivos y con los de su equipo.
- El trato, la confianza y el excelente ambiente del equipo técnico hacia nuestro centro y nuestras familias.
- La efectividad en la solvencia de las situaciones planteadas respecto a la diversidad cultural y personal.
- La excelente coordinación con otros servicios facilitando la aprobación de multitud de gestiones.
- La dedicación, compromiso y responsabilidad fueron fundamentales para mejorar la comunicación con las familias de origen extranjero, teniendo el idioma y la cultura como obstáculos, facilitando el proceso de integración.
- La relevante y óptima asistencia a las mismas acompañándolas continuamente durante este camino.

Por y para hacer llegar la mediación a la escuela y a las familias y por convertirnos en la voz de todos los docentes que trabajan día a día para instaurar la mediación y el diálogo en nuestra educación. Nuestra buena comunicación con las familias solo puede explicarse por la calidad de vuestro equipo técnico.

Quedamos muy satisfechos con esta enriquecedora experiencia, considerando IMPRESCINDIBLE este servicio en nuestro centro educativo, y esperando que podamos colaborar y continuar en los próximos cursos escolares.

Sin más por el momento, reiteramos nuestra gratitud y que se haga constar a los efectos oportunos la necesidad de este servicio.

Atentamente

La dirección del centro.

Firmado por DOLORES LYDIA LÓPEZ AZNAR el día 12/12/23 con un certificado emitido por AC Representación





C/Montero Ríos 2
03012-ALICANTE
Tl./FAX:965932515
03000709@edu.gva.es

Desde el CEIP Manjón-Cervantes quisiéramos expresar nuestro más sincero agradecimiento por la oportunidad de participar en el “Programa de Cohesión social desde la escuela” gestionado por la Liga de Educación y la Cultura Popular.

Por medio de la presente, me dirijo a ustedes para manifestar mi gratitud y reconocimiento al gran trabajo realizado por el equipo técnico, por su amabilidad y por la ayuda que nos han estado prestando

Están realizando un trabajo extraordinario siempre con una sonrisa y facilitando nuestro trabajo y a las familias ayudándolas en todo lo que necesitan.

Deseamos destacar los siguientes puntos:

- La disposición y flexibilidad de las mediadoras.
- Actitud siempre positiva ante los cambios y situaciones diversas que se planteaban.
- Compromiso con sus propios objetivos y con los de su equipo.
- El trato, la confianza y el excelente ambiente del equipo técnico hacia nuestro centro y nuestras familias.
- La efectividad en la solvencia de las situaciones planteadas respecto a la diversidad cultural y personal.
- La excelente coordinación con otros servicios facilitando la aprobación de multitud de gestiones.
- La dedicación, compromiso y responsabilidad fueron fundamentales para mejorar la comunicación con las familias de origen extranjero, teniendo el idioma y la cultura como obstáculos, facilitando el proceso de integración.
- La relevante y óptima asistencia a las mismas acompañándolas continuamente durante este camino.

Por y para hacer llegar la mediación a la escuela y a las familias y por convertirnos en la voz de todos los docentes que trabajan día a día para instaurar la mediación y el diálogo en nuestra educación. Nuestra buena comunicación con las familias solo puede explicarse por la calidad de vuestro equipo técnico.

Quedamos muy satisfechos con esta enriquecedora experiencia, considerando imprescindible este servicio en nuestro centro educativo, y esperando que podamos colaborar y continuar en los próximos cursos escolares.

Sin más por el momento, reiteramos nuestra gratitud.

Atentamente

La directora: M^a Luisa Nogueroles Ruiz



Desde el CEIP Pedro Duque, quisiéramos manifestar nuestra gratitud y reconocimiento al gran trabajo realizado por el equipo del Programa de Cohesión social desde la Escuela del Ayuntamiento de Alicante gestionado por la Liga de Educación y la Cultura Popular.

Deseamos destacar los siguientes aspectos del personal que integra el programa, Nihad, Katar y su coordinadora, Elena Kulbinskaya:

- Su predisposición ante el trabajo, su implicación con las familias y el centro, así como su flexibilidad a la hora de concertar las citas y reuniones.
- Actitud siempre positiva ante los retos planteados.
- Compromiso con sus propios objetivos y con los de su equipo.
- El trato, la confianza y el excelente ambiente del equipo técnico, en el día a día.
- La efectividad en la solvencia de las situaciones planteadas respecto a la diversidad cultural y personal.
- La excelente coordinación con otros servicios facilitando la aprobación de multitud de gestiones.
- La dedicación, compromiso y responsabilidad fueron fundamentales para mejorar la comunicación con las familias de origen extranjero, teniendo el idioma y la cultura como obstáculos, facilitando el proceso de integración.
- La relevante y óptima asistencia a las mismas acompañándolas continuamente durante este camino.

Las características de nuestro centro, con una matrícula de 700 alumnos, y un porcentaje de familias extranjeras cercano al 35%; nos hace imprescindible contar con un servicio como el llevado a cabo por las mediadoras culturales.

Destacamos la labor de la coordinadora, Elena Kulbinskaya, tanto en la organización de su propio equipo, como en la dedicación a la numerosa demanda de población de origen eslavo durante los cursos que lleva vigente el programa.

Reiteramos nuestra satisfacción por contar con esta enriquecedora experiencia, remarcando la necesidad de continuidad de este servicio en nuestro centro educativo, y esperando que podamos colaborar y continuar en los próximos cursos escolares.

Sin más por el momento, reiteramos nuestra gratitud.

Atentamente

21494120E
CESAR
FRANCES
(R:
Q5355559
E)

Firmado digitalmente por
21494120E CESAR FRANCES (R:
Q5355559E)
Nombre de reconocimiento (DN):
2.5.4.13=Ref:AEAT/AEAT0423/
PUESTO
1/37286/20022023101419,
serialNumber=#DCES-21494120E,
givenName=CESAR, sn=FRANCES
GIMENEZ, cn=21494120E CESAR
FRANCES (R: Q5355559E),
2.5.4.97=VATES-Q5355559E,
o=COLLEGI D'EDUCACIO
INFANTIL I PRIMARIA PEDRO
DUQUE, c=ES
Fecha: 2024.01.09 13:29:53 +01'00'

El Director.

Firmado: César Francés



Desde el CEIP Nicolás de Bari quisiéramos exteriorizar nuestro más sincero agradecimiento por la oportunidad de colaborar en el Programa de Cohesión social desde la Escuela del Ayuntamiento de Alicante gestionado por la Liga de Educación y la Cultura Popular.

Por medio de la presente, me dirijo a ustedes para manifestar mi gratitud y reconocimiento al gran trabajo realizado por el equipo técnico, con la llegada de nuevas familias.

Este aspecto ha supuesto un gran esfuerzo en todos los niveles. Para ello deseamos destacar los siguientes puntos:

- La disposición y flexibilidad de las mediadoras.
- Actitud siempre positiva ante los cambios y situaciones diversas que se planteaban.
- Compromiso con sus propios objetivos y con los de su equipo.
- El trato, la confianza y el excelente ambiente del equipo técnico hacia nuestro centro y nuestras familias.
- La efectividad en la solvencia de las situaciones planteadas respecto a la diversidad cultural y personal.
- La excelente coordinación con otros servicios facilitando la aprobación de multitud de gestiones.
- La dedicación, compromiso y responsabilidad fueron fundamentales para mejorar la comunicación con las familias de origen extranjero, teniendo el idioma y la cultura como obstáculos, facilitando el proceso de integración.
- La relevante y óptima asistencia a las mismas acompañándolas continuamente durante este camino.

Por y para hacer llegar la mediación a la escuela y a las familias y por convertirnos en la voz de todos los docentes que trabajan día a día para instaurar la mediación y el diálogo en nuestra educación. Nuestra buena comunicación con las familias solo puede explicarse por la calidad de vuestro equipo técnico.

Quedamos muy satisfechos con esta enriquecedora experiencia, considerando imprescindible este servicio en nuestro centro educativo, y esperando que podamos colaborar y continuar en los próximos cursos escolares.

Sin más por el momento, reiteramos nuestra gratitud.

Atentamente





David Rodríguez Gallud, Director del CEIP San Roque de Alicante:

Quiero expresar en nombre de la comunidad educativa del centro, nuestra satisfacción en relación al Programa Cohesión Social desde la Escuela del Ayuntamiento de Alicante y gestionado por la Liga de la Educación y la Cultura Popular.

A través del presente escrito querríamos destacar la labor del servicio en los siguientes aspectos:

- La disposición de las mediadoras.
- La efectividad en la resolución de las situaciones tratadas respecto a la diversidad cultural.
- El trato afable y respetuoso del equipo técnico mostrado siempre hacia nuestro centro y nuestras familias.
- La facilidad para apoyar cualquier iniciativa y su disposición para coordinarse con otros servicios que faciliten la resolución de conflictos de manera positiva.
- La gran utilidad para facilitar la comunicación con las familias de origen extranjero que no hablan español, especialmente a lo que se refiere a las familias de habla árabe y eslava.

Consideramos importante este servicio en nuestro centro educativo puesto que además de facilitar la comunicación con alumnos y familiares, contribuye a la gestión de la diversidad que hay en nuestro CEIP. Este servicio supone un acercamiento a las diferentes culturas presentes en nuestro educativo y en nuestra sociedad. Facilitadoras de las evaluaciones sociopsicopedagógicas y de las medidas de atención a la diversidad.

Alicante, 22 de diciembre de 2023

**DAVID|
RODRIGUE
Z|GALLUD**

Firmado digitalmente
por DAVID|
RODRIGUEZ|GALLUD
Fecha: 2023.12.24
10:02:49 +01'00'

Desde el CEIP CAMPOAMOR quisiéramos exteriorizar nuestro más sincero agradecimiento por la oportunidad de colaborar en el Programa de Cohesión social desde la Escuela del Ayuntamiento de Alicante gestionado por la Liga de Educación y la Cultura Popular.

Por medio de la presente, me dirijo a ustedes para manifestar mi gratitud y reconocimiento al gran trabajo realizado por el equipo técnico, sobre todo a comienzos de este año cuando se ha intensificado la llegada de nuevas familias en su mayoría ucranianos. Sabemos que fueron meses de mucho trabajo adicional y que en el camino surgieron multitud de inconvenientes.

Este aspecto ha supuesto un gran esfuerzo en todos los niveles. Para ello deseamos destacar los siguientes puntos:

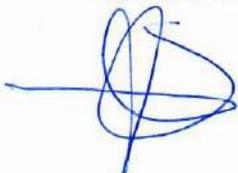
- La disposición y flexibilidad de las mediadoras.
- Actitud siempre positiva ante los cambios y situaciones diversas que se planteaban.
- Compromiso con sus propios objetivos y con los de su equipo.
- El trato, la confianza y el excelente ambiente del equipo técnico hacia nuestro centro y nuestras familias.
- La efectividad en la solvencia de las situaciones planteadas respecto a la diversidad cultural y personal.
- La excelente coordinación con otros servicios facilitando la aprobación de multitud de gestiones.
- La dedicación, compromiso y responsabilidad fueron fundamentales para mejorar la comunicación con las familias de origen extranjero, teniendo el idioma y la cultura como obstáculos, facilitando el proceso de integración.
- La relevante y óptima asistencia a las mismas acompañándolas continuamente durante este camino.

Por y para hacer llegar la mediación a la escuela y a las familias y por convertirnos en la voz de todos los docentes que trabajan día a día para instaurar la mediación y el diálogo en nuestra educación. Nuestra buena comunicación con las familias solo puede explicarse por la calidad de vuestro equipo técnico.

Quedamos muy satisfechos con esta enriquecedora experiencia, considerando imprescindible este servicio en nuestro centro educativo, y esperando que podamos colaborar y continuar en los próximos cursos escolares.

Sin más por el momento, reiteramos nuestra gratitud.

Atentamente



A través de estas líneas me dirijo a ustedes desde el CEIP 9 D' OCTUBRE para manifestar nuestra gratitud y reconocimiento al gran trabajo realizado por el equipo técnico del Programa de Cohesión Social desde la Escuela del Ayuntamiento de Alicante gestionado por la Liga de Educación y la Cultura Popular. Sabemos que han sido meses de muchísimo trabajo para poder superar todas las dificultades que han ido surgiendo. La matriculación sobrevenida ha significado un gran sobreesfuerzo. Todo ello lo habéis resuelto de una manera muy eficiente, con mucho cariño y un trato excepcional con las familias y con todos nosotros y nosotras.

Además queremos destacar los siguientes aspectos de vuestra labor:

- La disposición y flexibilidad de las mediadoras.
- Actitud siempre positiva ante los cambios y situaciones diversas que se planteaban.
- El trato, la confianza y el excelente ambiente del equipo técnico hacia nuestro centro y nuestras familias.
- La efectividad en la solvencia de las situaciones planteadas respecto a la diversidad cultural y personal.
- La dedicación, compromiso y responsabilidad para mejorar la comunicación con las familias de origen extranjero, teniendo el idioma y la cultura como obstáculos, facilitando el proceso de integración.
- La relevante y óptima asistencia a las mismas acompañándolas continuamente durante este camino.

En definitiva, consideramos que este servicio es imprescindible en el día a día de nuestra escuela. Sin vuestro trabajo no podríamos comunicarnos con las familias como lo hacemos y no podríamos resolver muchos problemas que resolvemos. Vuestra labor de mediación es fundamental en muchos casos. Las familias de nuestro centro también valoran muy positivamente vuestro servicio.

Esperamos que podamos colaborar y seguir trabajando juntos en los próximos cursos escolares.

Reciban un afectuoso saludo y el más sincero agradecimiento de toda la comunidad educativa del CEIP 9 D' OCTUBRE.

Alicante, a 14 de diciembre de 2023

Fdo: David López

Director del CEIP 9 D' OCTUBRE



COHESIÓN SOCIAL DESDE LA ESCUELA

SERVICIO GRATUITO / SERVICE GRATUIT

EL PROGRAMA "COHESIÓN SOCIAL DESDE LA ESCUELA" ES UN SERVICIO DE MEDIACIÓN INTERCULTURAL, DIRIGIDO AL ALUMNADO Y A TODA LA COMUNIDAD EDUCATIVA. CUENTA CON UN EQUIPO DE MEDIADORAS INTERCULTURALES CON CONOCIMIENTOS EN CULTURA Y LENGUA CASTELLANA, ÁRABE, INGLESA Y RUSA.

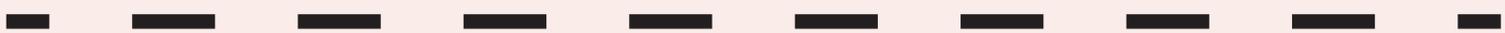
ES UN PROGRAMA DE LA CONCEJALÍA DE INMIGRACIÓN, COOPERACIÓN Y VOLUNTARIADO DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE, DESARROLLADO Y EJECUTADO MEDIANTE CONTRATO, POR LA LIGA ESPAÑOLA DE LA EDUCACIÓN Y LA CULTURA POPULAR.

SI SUS HIJOS E HIJAS ESTÁN MATRICULADOS O VA A MATRICULARLOS EN ESTE COLEGIO Y NECESITA AYUDA, ASESORAMIENTO O ACOMPAÑAMIENTO, ASÍ COMO CUALQUIER OTRO TIPO DE CONSULTA CON RESPECTO AL ÁMBITO ACADÉMICO,

CONTÁCTENOS EN ESPAÑOL, ÁRABE, RUSO O INGLÉS.

TELÉFONO Y WHATSAPP: 618507160

E-MAIL: COHESIONSOCIAL@LIGAEDUCACION.ORG



LE PROGRAMME "COHESIÓN SOCIAL DE L'ÉCOLE" EST UN SERVICE DE MÉDIATION INTERCULTURELLE ADRESSÉE AUX ÉLÈVES AINSI QU'À TOUTE LA COMMUNAUTÉ ÉDUCATIVE. ACCOMPAGNÉ OU ÉQUIPÉ PAR DES MÉDIATRICES INTERCULTURELLES FAMILIARISÉS AVEC LA CULTURE ESPAGNOLE, ARABE, RUSE ET FRANÇAISE

C'EST UN PROGRAMME QUI APPARTIENT AU SIÈGE DE CONSEILLER MUNICIPAL D'IMMIGRATION, COOPÉRATION ET BÉNÉVOLANT DE LA MARIE D'ALICANTE, DÉVELOPPÉ EXÉCUTÉ PAR LE BIAIS D'UN CONTRAT, GRÂCE À LA LIGUE ESPAGNOLE DE L'ÉDUCATION ET LA CULTURE POPULAIRE.

SI VOS FILS O VOS FILLES SONT INSCRIS/ES OU BIEN S'INSCRIRA DANS CE CENTRE ET S'ILS AURAIENT BESOIN D'AIDE COMME CONSEIL PERSONNEL OU BIEN PÉDAGOGIQUE.

CONTACTEZ-NOUS EN ESPAGNOL, ARABE, RUSSE OU FRANÇAIS.

TÉLÉPHONE ET WATSSHAP: 618507160

E-MAIL : COHESIONSOCIAL@LIGAEDUCACION.ORG



Liga española
de la
educación

de Utilidad Pública

COHESIÓN SOCIAL DESDE LA ESCUELA

SERVICIO GRATUITO

EL PROGRAMA "COHESIÓN SOCIAL DESDE LA ESCUELA" ES UN SERVICIO DE MEDIACIÓN INTERCULTURAL, DIRIGIDO AL ALUMNADO Y A TODA LA COMUNIDAD EDUCATIVA. CUENTA CON UN EQUIPO DE MEDIADORAS INTERCULTURALES CON CONOCIMIENTOS EN CULTURA Y LENGUA CASTELLANA, ÁRABE, INGLESA Y RUSA.

ES UN PROGRAMA DE LA CONCEJALÍA DE INMIGRACIÓN, COOPERACIÓN Y VOLUNTARIADO DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE, DESARROLLADO Y EJECUTADO MEDIANTE CONTRATO, POR LA LIGA ESPAÑOLA DE LA EDUCACIÓN Y LA CULTURA POPULAR.

SI SUS HIJOS E HIJAS ESTÁN MATRICULADOS O VA A MATRICULARLOS EN ESTE COLEGIO Y NECESITA AYUDA, ASESORAMIENTO O ACOMPAÑAMIENTO, ASÍ COMO CUALQUIER OTRO TIPO DE CONSULTA CON RESPECTO AL ÁMBITO ACADÉMICO,

CONTÁCTENOS EN ESPAÑOL, ÁRABE, RUSO O INGLÉS.

TELÉFONO Y WHATSAPP: 618507160

E-MAIL: COHESIONSOCIAL@LIGAEDUCACION.ORG

الخدمة المجانية التي يقدمها البرنامج البلدي "التنشئة الاجتماعية من المدرسة"

برنامج "التنشئة الاجتماعية من المدرسة" هو خدمة الوساطة الاجتماعية لتقديم المساعدة إلى الطالب والساتذة. لديه هذا البرنامج فريق الوساطة الاجتماعية الذي يتكلم اللغة العربية والسبانية والروسية والفرنسية ويعرفون عن الثقافة أيضا.

ضعته الرابطة السبانية للتعليم

هذا البرنامج هو خدمة مجلس الهجرة والتعاون والتطوع من بلدية اليكانتي الذي والثقافة الشعبية بفضل العقد بينهم

أو المشاورة أو المرافقة أو

إذا كان أطفالك مسجلين أو سوف تسجلونهم في هذه المدرسة وتحتاجون إلى المساعدة عندكم أسئلة مختلفة عن الوسط المدرسي اتصل بنا

نحن نتكلم اللغة الإسبانية العربية والروسية والفرنسية

الهاتف أو واتسب: 618507160

فريق الوساطة بين الثقافات COHESIONSOCIAL@LIGAEDUCACIÓN.ORG: البريد الإلكتروني











